

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLVI Nr. 10763 Prima ediție

Marți 29 martie 1977

8 PAGINI — 40 BANI



**Ieri, în Capitală,
au început lucrările ședinței
comune a Comitetului Central
al Partidului Comunist Român,
Marii Adunări Naționale,
Consiliului Suprem al Dezvoltării
Economice și Sociale
și activului central
de partid și de stat**

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, luni, 28 martie, a început ședința comună a Comitetului Central al P.C.R., Mării Adunări Naționale, Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale și activului central de partid și de stat.

Ședința, care are loc în sala Palatului Republicii, este consacrată dezbaterii activității partidului și întregului popor pentru înlăturarea urmărilor cutremurului catastrofal din 4 martie, a problemelor dezvoltării economico-sociale actuale a țării, ale activității internaționale a partidului și statului, precum și ale situației politice mondiale.

Ora 9. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți tovarăși din conducerea de partid și de stat sosses în sală, intiminată cu puternice aplauze, cu ovăți îndelungate. Cei prezenți aclamă cu însufletire „Ceaușescu — P.C.R.”.

Impreună cu secretarul general al partidului, în prezidiu au loc tovarășii Manea Mănescu, tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășii Ștefan Voitec, Emil Bobu, Cornel Burtică, Gheorghe Cioară, Lina Ciobanu, Ion Dincă, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Ion Ioniță, Petre Lupu, Paul Niculescu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Pătan, Dumitru Popescu, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Virgil Trofin, Iosif Uglar, Ilie Verdet, Ștefan Andrei, Iosif Banc, Ion Coman, Teodor Coman, Mihai Dălea, Miu Dobrescu, Ludovic Fazekas, Mihai Gere, Nicolae Giosan, Ion Hiescu, Ștefan Mocuța, Vasile Patilinet, Mihai Telescu, Ion Ursu, Richard Winter, Constantin Dăscălescu, Aurel Duma și Ion Sănescu, Ștefan Peterfi, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Gheorghe Puskas, Aneta Spornic și Virgil Teodorescu, vicepreședinți ai Mării Adunări Naționale, Mihai Marinescu și Angelo Miculescu, viceprim-miniștri ai guvernului.

La lucrări participă ca invitați activiști de partid și de stat din aparatul Comitetului Central al partidului, din ministere și alte organe centrale, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești, activiști de partid și de stat din municipiul București și din județe, militari ai forțelor armate, ai Ministerului de Interne, luptători din gărzile patriotice, cadre din domeniul științei, culturii și artei, din presa și radioteleviziune.

La ședința inaugurală sînt de față, de asemenea, șefii misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră, precum și corespondenții ai presei străine.

Din însărcinarea secretarului general al partidului, președintelui Republicii Socialiste România, lucrările ședinței sînt deschise de tovarășul Ștefan Voitec, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat, care a subliniat că

(Continuare în pag. a VI-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU cu privire la activitatea partidului și întregului popor pentru înlăturarea urmărilor cutremurului catastrofal din 4 martie, dezvoltarea economico-socială actuală a țării, activitatea internațională a partidului și statului și situația politică mondială

I
**FORȚA ȘI UNITATEA PARTIDULUI ȘI POPORULUI
ÎN LUPTA PENTRU LICHIDAREA URMĂRILOR
CUTREMURULUI, PENTRU NORMALIZAREA
VIEȚII ECONOMICO-SOCIALE A ȚĂRII
ȘI ASIGURAREA DEZVOLTĂRII NEABĂTUTE
A ROMÂNIEI PE CALEA PROGRESULUI ȘI CIVILIZAȚIEI**

Stimate tovarășe,
Stimați tovarăși,

Ședința comună a Comitetului Central al partidului, Mării Adunări Naționale, Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale și activului central de partid și de stat este consacrată dezbaterii activității partidului și întregului popor pentru înlăturarea urmărilor cutremurului catastrofal din 4 martie, a problemelor dezvoltării economico-sociale actuale a țării noastre, ale activității in-

ternaționale a partidului și statului, precum și ale situației politice mondiale.

Am considerat ca necesară organizarea acestei reuniuni comune, ținînd seama de problemele importante pe care urmează să le dezbaterem, dar și pentru ca, împreună, să analizăm consecințele cutremurului catastrofal și să stabilim măsurile pentru a asigura înlăturarea deplină a urmărilor sale și mersul ferm înainte al țării pe calea împlinirii hotărîrilor Congresului al XI-lea de făurire a societății socialiste multilateral dezvoltate

și de înaintare a României spre comunism. (Aplauze puternice).

După cum se știe, cutremurul care a lovit cu trei săptămîni în urmă țara noastră cu o forță distructivă rar întâlnită a provocat mari distrugerii și avarii în Capitală și în 9 județe ale țării, a afectat grav o serie de centre, a nimicit aproape în întregime orașul Zimnicea și un număr de sate, solidindu-se cu daune deosebite de grele pentru întreaga noastră societate.

Cea mai grea pierdere, irecuperabilă,

pe care am suferit-o constă în dispariția celor 1370 de vieți omenești, care a îndoliat numeroase familii și a pricinuit o profundă durere prietenilor, cunoscuților, întregului nostru popor. Printre decedați se află numeroși oameni ai muncii, constructori ai socialismului, muncitori, ingineri, specialiști, cadre de partid și de stat, oameni de știință și cultură, personalități proeminente ale vieții noastre sociale.

În memoria celor care au murit în împrejurările dramatice ale cutremurului de la 4 martie, propun să păstrăm un moment de reculegere! (Cei prezenți în sală se ridică în picioare și păstrează un moment de reculegere).

Cutremurul a accidentat, de asemenea, în Capitală și în restul țării, peste 11 900 cetățeni, dintre care 854 se mai găsesc încă în spitale, unii cu răni grave și invalidități serioase, cărora li s-au acordat și li se acordă cele mai atente îngrijiri și față de care vom manifesta toată grija în vederea reincadrării lor în viața și munca societății noastre.

Cutremurul a provocat țării noastre și uriașe pagube materiale. S-au prăbușit și avariat grav 32 900 de locuințe, lăsînd fără adăpost aproape 35 000 de familii, iar alte zeci de mii de imobile au suferit diferite avarii, unele foarte grave. S-au înregistrat distrugerii importante în rețeaua școlară, sanitară și comercială, la așezăminte culturale, monumente istorice și edificii administrative. Au fost lovite, de asemenea, de cutremur 763 de unități economice din sectoare de bază ale industriei, construcțiilor și transportului, au fost scoase din funcțiune instalații și utilaje de valoare, s-a pierdut un important volum de producție. În agricultură s-au produs numeroase distrugerii

și avarii la construcții zootehnice, ateliere mecanice, silozuri, magazii de cereale, sere, s-a pierdut un mare număr de animale și păsări. Toate acestea au afectat greu economia noastră, diminuînd avuția națională a României cu aproape 10 miliarde de lei. Tabloul complet al pierderilor și daunelor materiale este însă mai mare. După înlăturarea principalelor focare de distrugere și pe măsura încheierii acțiunii de verificare sistematică a întregului fond locativ, a tuturor imobilelor avariate și a unităților economice, descoperim noi și noi urme, unele destul de serioase, ale cutremurului de la 4 martie, care amplifică și mai mult proporțiile pagubelor suferite de poporul nostru, de societatea noastră.

În momentul producerii cutremurului mă afluam în străinătate. În primele momente am reușit să stabilesc legătura cu tovarășii din țară și să adoptăm măsurile imediate pentru a se acționa în vederea salvării oamenilor și înlăturării urmărilor cutremurului. Din străinătate am stabilit decretarea stării de necesitate, care a început să acționeze de îndată după cutremur.

Se cunosc împrejurările cumplite create de cutremur. Comitetul Central al partidului, Comitetul Politic Executiv, guvernul au desfășurat o intensă și neîntreruptă activitate pentru mobilizarea tuturor forțelor în vederea limitării dezastrului, înlăturării urmărilor sale și restabilirii cursului normal al vieții localităților sinistrate, a întregii țări. Comitetul Politic Executiv a condus permanent munca întregului partid și popor, analizînd zilnic, în ședințe operative de lucru, stadiul evoluției situației, organizînd comandamente de acțiune, stabilind măsurile prioritare, de cea mai mare

urgență, pentru înlăturarea grabnică a consecințelor cutremurului și sprijinirea sinistraților, pentru desfășurarea în condiții cât mai corespunzătoare a vieții economico-sociale a țării.

Comitetele județene și al municipiului București, organele de partid din toate localitățile, organizațiile de partid din întreprinderi și instituții, comunitățile s-au aflat continuu în fruntea bătăliei pentru normalizarea situației, au acționat ferm pentru unirea și organizarea oamenilor muncii în efortul de depășire a efectelor cutremurului, de asigurare a reluării cursului normal al vieții în toate domeniile de activitate.

Cea mai mare atenție a fost acordată, din prima clipă, luptei pentru salvarea oamenilor. S-a dus o îndrăjită și eroică bătălie, zile și nopți în șir, pentru scoaterea de sub ruine a tuturor supraviețuitorilor catastrofei, neprecupețindu-se în acest scop nici un mijloc, nici o posibilitate, nici un efort. S-a făcut tot ce era omenește posibil pentru fiecare ființă vie, s-a întreprins totul pentru a nu se pierde nici cea mai slabă speranță, nici cea mai mică șansă. Acest efort uriaș a fost adesea încununat de succes, reușindu-se să se smulgă din ghearele morții, chiar și după 8 și 11 zile, oameni vii îngropați sub dărîmături.

S-a desfășurat, de asemenea, o intensă activitate pentru internarea și îngrijirea răniților, pentru salvarea vieții celor accidentați, precum și pentru adăpostirea celor rămași fără locuințe. Conducerea partidului și statului a pus pe primul plan grija față de om, soluționarea problemelor stringente ale cetățenilor care au avut de suferit de pe urma cutremurului. Măsurile luate în acest sens de

(Continuare în pag. a II-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. 1)

Comitetul Politic Executiv sînt cunoscute tuturor și de aceea nu mă voi mai referi la ele. În aceste grele împrejurări s-a afirmat cu toată puterea umanismului revoluționar, faptul că scopul suprem al politicii partidului și statului nostru, esența însăși a socialismului o constituie omul, bunăstarea și fericirea lui, afirmarea multilaterală a personalității umane, făurirea unei vieți demne și civilizate pentru toți cetățenii patriei noastre. (Aplauze puternice).

Paralel cu eforturile pentru ocrotirea sinistrării, partidul și statul au acordat o atenție deosebită înlăturării ruinelor marilor clădiri prăbușite în centrul Capitalei, consolidării provizoriu rapide a altor edificii grav avariate, organizării acțiunii de refacere. Unități ale armatei noastre și Ministerului de Interne, detașamente ale găzilor patriotice, ale tineretului și studenților, cu participarea permanentă a zecilor și sutelor de mii de cetățeni, au desfășurat o muncă titanică zi și noapte, timp de aproape două săptămîni, pentru înlăturarea urmărilor cutremurului catastrofal în Capitala patriei și în alte zeci de localități.

O muncă încordată au desfășurat, de asemenea, colectivele muncitorilor uzinelor avariate. Muncitorii, inginerii și tehnicienii din numeroase întreprinderi din București, Ploiești, Craiova, Tîrgoviște, Buzău, Galați și alte centre industriale au stat zi și noapte în funcțiune, reparînd și repunînd în funcțiune utilajele, lucrînd la refacerea clădirilor și, totodată, în secții la mașinile care nu erau avariate, neprecupețind nimic pentru reluarea cât mai grabnică a producției și chiar realizarea unor avansuri față de prevederile planului. Un efort deosebit au depus și oamenii muncii din întreprinderile neafectate de cutremur pentru recuperarea pierderilor de producție proprii, rezultate din întreruperea temporară a energiei electrice, pentru sprijinirea refacerii unităților avariate și compensarea pagubelor mari suferite de întreaga industrie, de economia națională. Merită subliniat faptul că oamenii muncii din industria alimentară și din comerț au acționat cu înalt spirit de răspundere, asigurînd funcționarea normală a producției și desfacerii, aprovizionarea corespunzătoare cu mărfuri de primă necesitate, cu bunuri de larg consum, a întregii populații. La rîndul lor, oamenii muncii din transporturi au reușit să facă față cu succes situației, restabilind într-un timp foarte scurt circulația persoanelor și mărfurilor pe toate căile de comunicație ale țării. O mențiune specială se cuvine făcută în legătură cu activitatea sectorului alimentară cu energie și gaz metan, care, acționînd cu promptitudine și fermitate pentru închiderea rețelei în primele momente ale cutremurului, a reușit să înlătorească pericolul izbucnirii unor incendii ce puteau provoca pagube incalculabile cetățenilor și economiei noastre naționale.

În zilele de grea încercare prin care a trecut după cutremurul de la 4 martie, poporul nostru a putut face față cu succes situației, a putut asigura normalizarea rapidă a vieții publice, datorită conducerii ferme de către partid a întregii noastre națiuni. Iată de ce consider că este necesar ca de la această înaltă tribună să aduc cele mai vii mulțumiri activului nostru de partid, tuturor comunistilor pentru spiritul de abnegație și devotamentul cu care și-au făcut datoria, pentru modul exemplar în care s-au achitat de înalte și grelele răspunderi

ce le-au revenit, dovadă prin aceasta că își îndeplinesc cu cinste datoria față de patrie, față de popor. (Aplauze puternice). Aceleași mulțumiri doresc să le aduc activului nostru de stat, consiliilor populare județene, orașenești și comunale care au fost, de asemenea, la datorie, îndeplinindu-și obligațiile și îndatoririle față de popor. (Aplauze puternice).

Încă o dată s-a demonstrat, în modul cel mai grăitor, capacitatea organizatorică și politică a partidului nostru, faptul că el își îndeplinește cu deplin succes rolul de forță politică conducătoare a întregii noastre națiuni. Viața a dovedit iarăși, ca de atîtea ori de-a lungul istoriei, că Partidul Comunist Român, încercat și călît în lupte, puternic și unit, știe să conducă poporul atît la bine cît și la greu, asigurîndu-i victoria deplină în construcția noii ordini sociale. (Aplauze puternice, prelungite). Iată de ce partidul nostru se bucură de încrederea neîmămurată a întregului popor, care urmează cu fermitate politica sa marxist-leninistă bazată pe aplicarea creatoare a adevărarilor generale la condițiile concrete ale țării noastre, politică ce corespunde pe deplin intereselor vitale ale întregii națiuni, cauzei generale a socialismului, progresului și păcii în lume. (Aplauze puternice, îndelungate).

De asemenea, doresc să exprim prețuirea cea mai profundă pentru dirigența, perseverența și spiritul de sacrificiu cu care au acționat militarii forțelor noastre armate și unitățile Ministerului de Interne în zilele grele de după cutremur pentru contribuția valoroasă, neprecupețită pe care au dat-o în uriașul efort de salvare a supraviețuitorilor catastrofei, de demolare a imobilelor prăbușite, de reconstrucție și normalizare a vieții sociale. Încă o dată, armata noastră a demonstrat că este și va fi, în toate împrejurările, alături de popor, îi va asigura cuceririle revoluționare, independența și suveranitatea. (Aplauze puternice). Aceeași înaltă apreciere se cuvine să o dăm formațiunilor găzilor patriotice, care, alături de militarii, au muncit zi și noapte, fără odihnă, cu totală dăruire, în Capitală și în alte localități ale țării, pentru înlăturarea urmărilor cutremurului. Putem afirma că, în aceste împrejurări grele, găzile patriotice au demonstrat că sînt în stare să acționeze, în orice împrejurări, pentru a-și face datoria față de patrie și de popor. (Aplauze puternice). O înaltă prețuire tinerețului patriei noastre, care, dovedindu-și și în aceste împrejurări înaltele calități politice și etice cultivate de partid, de organizația sa revoluționară, s-a avîntat cu vitejie și eroism, uneori din proprie inițiativă, în marea înclăștrare pentru salvarea oamenilor și a avutului obșteșc, pentru înlăturarea efectelor dezastrelor, dovedind că el este gata și este în stare să asigure mersul ferm înainte al patriei și să-și îndeplinească îndatoririle în orice împrejurări. (Aplauze puternice). O apreciere deosebită dăm comportării minunate a medicilor, a întregului personal sanitar, care, în luptă cu moartea și cu suferința, au făcut adevărate minuni, salvînd nenumerate vieți omenești, sînd neclintii, zile și nopți, la patul bolnavilor, încercîndu-și cu căldură și solicitudine, dovedindu-și atît înalta pregătire profesională, cît și spiritul de dăruire umanitar, faptul că ei pot să-și îndeplinească în bune condiții îndatoririle față de popor. (Aplauze puternice).

În mod deosebit, de la această înaltă tribună, se cuvine relevată încă o dată forța și energia revoluționară a clasei

noastre muncitoare, clasa conducătoare a societății, spiritul de abnegație și capacitatea creatoare dovedite atît în lupta pentru apărarea avuției socialiste, pentru refacerea economiei afectate de cutremur, pentru reluarea cursului normal al producției bunurilor materiale — baza progresului societății noastre, a bunăstării poporului — cît și în acțiunea generală la care a participat, în orele de după program, pentru normalizarea întregii vieți publice. Se poate spune că clasa noastră muncitoare a demonstrat și în aceste împrejurări că își îndeplinește în cele mai bune condiții și își va îndeplini întotdeauna rolul său de clasă conducătoare a întregii națiuni pe calea socialismului, a asigurării independenței și suveranității țării. (Aplauze puternice). O înaltă apreciere dăm consilierilor oamenilor muncii — organe de conducere colectivă a întreprinderilor — care au acționat cu fermitate și eficiență, împreună cu organizațiile de partid, pentru punerea rapidă în funcțiune a unităților economice avariate și desfășurarea în bune condiții a producției. Ele și-au demonstrat în aceste condiții eficacitatea, forța muncii colective, a participării active a maselor populare la conducerea tuturor sectoarelor de activitate. (Aplauze puternice).

Cuvinte de profundă prețuire trebuie să exprimăm, de asemenea, la adresa țărânilor, care, deși a suferit la rîndul lor importante pierderi, și-a concentrat energia pentru continuarea muncii în agricultură, pentru asigurarea unei recolte bogate în acest an, demonstrînd că în strînsă alianță cu clasa muncitoare, cu celelalte forțe sociale ale națiunii noastre, ea reprezintă o puternică forță care își va îndeplini, întotdeauna, îndatoririle față de patrie și de popor. (Aplauze puternice). Dăm, de asemenea, o deosebită apreciere modului în care s-a comportat în aceste împrejurări intelectualitatea — oamenii de știință, inginerii, specialiștii, cadrele didactice — precum și toți cetățenii, populația Capitalei, oamenii muncii din întreaga țară, dovedind o înaltă conștiință patriotică, un înalt spirit de răspundere față de patrie, față de interesele generale ale întregului nostru popor. (Aplauze puternice).

În general trebuie să spunem, cu un sentiment de profundă și legitimă mîndrie și satisfacție, că toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, întregul nostru popor, au dovedit în această grea încercare mari virtuți morale, reînvîndu-și din nou, ca de atîtea ori în momentele de restrînsă vitejie, puterea de stăpînire, capacitatea de a înfrînge și depăși greutățile, inclusiv de a înfrînga stîhiiile naturii. Se știe că în lupta și munca pentru edificarea socialismului, poporul nostru a reușit să învingă nu numai înapoierea moștenită de la vechiul regim, opoziția forțelor reacționare, neajunsuri și greutăți de tot felul, dar uneori și adversitatea naturii — ani grei de secetă, două mari inundații devastatoare în ultimii ani și, acum, distrugerile uriașe ale cutremurului de la 4 martie. S-ar putea spune, ca în unele legende, că forțele răului încearcă să ridice tot felul de obstacole în calea mersului triumfător al poporului nostru pe calea socialismului. Dar nimic nu a putut și nu poate înfrînge energia și elanul revoluționar al poporului nostru, voința sa de a înfăptui politica partidului, hotărîrea neabătută de a înalta cu succes edificiul socialismului și comunismului pe pămîntul României. (Aplauze puternice, îndelungate).

În următorii ani, țînînd seama că, pe baza prevederilor planului cincinal și a suplimentării acestora cu circa 160 000 de locuințe, avem de construit pînă în anul 1980 aproape 1 milion de apartamente în orașe și circa 250 000—300 000 locuințe în comune și sate. Va trebui să luăm toate măsurile pentru ca acest amplu program de refacere a Capitalei și a celorlalte orașe și sate ale patriei noastre afectate de cutremur, uriașul nostru de construcții urbane și rurale prevăzute în actualul cincinal să se desfășoare în cele mai bune condiții, asigurînd patriei noastre o înfățișare nouă, înfloritoare, demnă de epoca fazei noi societății socialiste multilaterale dezvoltate, care să ofere oamenilor muncii, întregului popor condiții tot mai bune de locuit și de viață. (Aplauze puternice). Toate acestea impun organelor și organizațiilor de partid, consilierilor populare să acționeze cu fermitate, să manifeste o preocupare mai intensă pentru realizarea acestor mărețe obiective la timp și în cele mai bune condiții. În același timp, ele trebuie să acorde în continuare maximum de sprijin și solicitudine pentru soluționarea operativă și judicioasă a problemelor populației simțînd că dovedească cea mai mare grijă față de oamenii care au avut de suferit de pe urma cutremurului, pentru ca ei să simtă cu putere căldura umanistă și solidaritatea fierbinte a societății, astfel încît să poată reîntra cît mai grabnic în cursul firesc al vieții și muncii patriei noastre socialiste.

Stimați tovarăși,

În zilele de după cutremur s-a dezvoltat, în mod firesc, în rîndul poporului, o puternică mișcare de întraajutorare și solidaritate, care oglîndește caracterul relațiilor noi statornicite în orînduirea noastră, afirmarea tot mai viguroasă a principiilor eticii și echității socialiste, manifestarea conștiinței noi, revoluționare a oamenilor muncii, a trăsurilor moral-politice înalte ale celor ce muncesc.

Pe lîngă munca plină de abnegație, desfășurată la locul de producție și în acțiunea generală de normalizare a vieții economico-sociale, oamenii muncii au hotărît să contribuie, din veniturile lor, la fondul refacerii, solidarității și omeniului cu sume care totalizează pînă în momentul de față circa trei miliarde trei sute de milioane lei. Acestea reprezintă o elocventă expresie a demnității și spiritului de solidaritate și întraajutorare al poporului nostru, a unității și forței sale politice și morale. În aceste momente grele am simțit mai mult ca niciodată ce muncim pentru sîntem, am dovedit că nu ne plecăm în fața greutăților, ci, dimpotrivă, în asemenea împrejurări devenim mai dirji, mai hotărîți să înfăptuim comunismul în România. (Aplauze puternice, îndelungate). În aceste clipe dramatice am simțit și mai mult fericirea și

mîndria că sînt fiul minunatului popor român, că merită, pentru el, pentru viața lui, să faci totul, chiar să-ți dai viața. (Aplauze puternice, îndelungate).

Stimați tovarăși,

Doresc să subliniez, de asemenea, că în situația grea pricinuită de cutremur poporul nostru s-a bucurat de prietenia și sentimentele de solidaritate ale unui mare număr de popoare și națiuni. O serie de state s-au oferit să vină în sprijinul țării noastre, trimițînd medicamente, utilaj sanitar, alimente, diferite sume de bani, materiale de construcții, aparatură, piese de schimb pentru utilajele tehnologice și altele. Vreau să relev în mod special ajutorul acordat poporului român de popoarele care construiesc socialismul, și în primul rînd de popoarele Uniunii Sovietice, care au oferit țării noastre un important sprijin material pentru reconstrucție, de popoarele Lugoșlaviei, Cehoslovaciei, R. D. Germane, Chinei, Coreei, Bulgariei, Mongoliei și ale altor țări socialiste. (Aplauze puternice). De asemenea, dintr-o serie de alte țări, ca de pildă R. F. Germania, Austria, Elveția, Italia, Statele Unite, Grecia, Franța, Turcia, Olanda, Anglia, Suedia, Libia, Siria, Danemarca și altele, guvernele, unele organizații, firme, oameni politici și de afaceri, precum și persoane particulare au trimis, sub diferite forme, ajutor poporului român.

Mulțumim tuturor, în modul cel mai călduros, vîndînd în aceste acte o expresie a solidarității internaționale a celorlalte popoare cu poporul nostru, o manifestare a prețuirii de care se bucură România socialistă în rîndul comunității internaționale, o formă a solidarității, colaborării și întraajutorării reciproce între națiuni în momente grele. (Aplauze puternice, îndelungate).

Doresc, de asemenea, să mulțumesc călduros conducătorilor de state și guverne, tuturor oamenilor politici care ne-au trimis telegrame de compasiune, care și-au exprimat solidaritatea și simpatia față de poporul nostru. Apreciez în mod deosebit gestul președintelui Lugoșlaviei, tovarășul Tito, precum și al șefului statului nigerian, general-locotenent Ouseguen Obasanjo, care au trimis delegații speciale pentru a exprima compasiune și solidaritate cu poporul român în aceste împrejurări. (Aplauze puternice, îndelungate). Toate acestea ne obligă și mai mult să facem totul pentru întărirea colaborării și solidarității internaționale, pentru a continua politica noastră de colaborare cu toate statele, închinată cauzei destinderii, colaborării, păcii și securității internaționale. (Aplauze puternice).

Stimați tovarăși,

Evenimentele tragice prin care am trecut ca urmare a cutremurului de la 4 martie au constituit o elocventă veri-

III

SUCCESELE ÎN ÎNDEPLINIREA PLANULUI PE 1976 ȘI PE PRIMUL TRIMESTRU AL ACESTUI AN, SARCINILE DE VIITOR PENTRU REALIZAREA TUTUROR PREVEDERILOR CINCINALULUI, PENTRU CREȘTEREA AVUȚIEI NAȚIONALE A PATRIEI NOASTRE

Stimați tovarăși,

Consider că este necesar să înfățișez pe scurt succesele remarcabile obținute de poporul nostru în anul 1976 și în prima parte a acestui an în îndeplinirea marilor obiective ale cincinalului, precum și direcțiile în care trebuie să acționăm, în continuare, pentru a asigura înfăptuirea neabătută a programului istoric elaborat de Congresul al XI-lea al partidului.

După cum se cunoaște din comunicatul oficial publicat în presă, în anul 1976 planul producției industriale a fost realizat în proporție de 101,9 la sută, obținîndu-se față de 1975 o creștere de peste 11,5 la sută, superioară ritmului mediu prevăzut în cincinal. Au continuat să se dezvolte puternic ramurile de bază — metalurgia, construcția de mașini și chimia, care asigură în prezent circa 57 la sută din volumul producției — precum și industria ușoară și alimentară. În agricultura s-a realizat o recoltă de aproape 20 milioane tone cereale și însemnate producții de sticlă de zahăr, cartofi, legume; au crescut, de asemenea, numărul animalelor și producția animalieră. Pe ansamblu, agricultura a înregistrat un ritm de creștere de peste 17 la sută, realizîndu-se cea mai mare producție din istoria țării noastre. Dezvoltarea industriei și agriculturii, a celorlalte ramuri ale producției materiale a permis creșterea venitului național cu 10,5 la sută. Volumul investițiilor a depășit anul trecut de aproape 1,5 ori totalul fondurilor investite în întregul cincinal 1958—1960. Au fost realizate, de asemenea, prevederile în domeniul ridicării nivelului de trai al poporului, retribuția reală a personalului din întreprinderi și instituții majorîndu-se cu 6,1 la sută, iar veniturile bănești ale țărânilor cu 11,6 la sută. Puteții de cumpărare sporite a populației i-a corespuns o majorare cu 8,6 la sută a volumului mărfurilor vindute, asigurîndu-se buna aprovizionare a cetățenilor cu produse agroalimentare și industriale, precum și stabilitatea prețurilor.

Al doilea an al cincinalului a început, de asemenea, sub semnul unei puternice angajări a poporului în realizarea prevederilor planului de stat. Colectivele oamenilor muncii din unitățile economice, analizînd cu spirit de răspundere propriile resurse și posibilități, s-au angajat să realizeze importante depășiri

ale planului pe acest an. Ca urmare, în primele două luni ale anului, planul producției industriale a fost realizat în proporție de 102,4 la sută, realizîndu-se un ritm de creștere de 12 la sută. Comparativ cu perioada corespunzătoare a anului trecut, exportul a crescut cu peste 20 la sută, iar volumul investițiilor cu aproape 13 la sută. Au fost, de asemenea, depășite prevederile de sporire a productivității muncii.

Realizările din anul 1976 și din prima parte a acestui an evidențiază justetea programului adoptat de Congresul al XI-lea, realismul prevederilor planului cincinal, faptul că avem tot ceea ce este necesar pentru a îndeplini și depăși obiectivele stabilite. Doresc să menționez că, în săptămînilor care au trecut după cutremur, multe colective de oameni ai muncii și-au luat noi angajamente și că, așa cum se desfășoară în prezent activitatea, avem condiții pentru a realiza cu succes planul pe acest an și a asigura astfel îndeplinirea planului cincinal în condiții bune. (Aplauze puternice). Doresc să menționez încă o dată, cu multă satisfacție, că, datorită activității neobosite a clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii din întreprinderile avansate de cutremur, în prezent mai sînt numai 6 unități economice care lucrează parțial și care, după angajamentele luate de colectivele respective, pînă la 1 Mai vor produce la întreaga lor capacitate. Aceasta ilustrează cu putere marile resurse ale economiei noastre socialiste, forța creatoare a clasei noastre muncitoare, capacitatea de a asigura ca pierderile grele provocate de cutremur să nu împiedice îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului de dezvoltare economică-socială a țării.

Țînînd seama de importanța deosebită a realizării și depășirii marilor obiective ale planului economic pe 1977 pentru îndeplinirea întregului cincinal și accelerarea mersului nostru înainte, este necesar să se ia măsurile cele mai hotărîte pentru organizarea exemplară a muncii în toate domeniile de activitate, pentru mobilizarea resurselor și posibilităților existente în toate ramurile și întreprinderile, pentru valorificarea maximă a potențialului și a superiorității economiei noastre socialiste.

În industrie, sarcina esențială este folosirea eficientă a tuturor capacităților și mijloacelor de producție. Dispunem de fonduri fixe de peste 560 miliarde lei și

care a superiorității socialismului, a trîlniciei indestructibile a orînduirii noastre noi, a legăturilor strîns, cu adevărat organice, existente între partid și popor, precum și a urmasimului noi, revoluționar, de care sînt tot mai puternic animați oamenii muncii din patria noastră.

În primul rînd, s-a reliefat cu putere forța economiei noastre socialiste, capacitatea ei de a face față cu succes oricăror momente grele, de a depăși calamitățile, pierderi și distrugerile într-un timp scurt, fără perturbări grave, fără repercusiuni profunde asupra cursului evoluției sale. Acesta este rezultatul dezvoltării intensive, în ritm înalt, pe baza cuceririlor științei și tehnicii moderne, a forțelor de producție ale țării, al creșterii puternice a avuției naționale, a venitului nostru național. Este o nouă dovadă a justetei politicii partidului și statului de industrializare a țării, de alocare a unei însemnate părți a venitului național pentru făurirea unei economii socialiste puternice, independente — baza întregii opere de construcție socialistă, chezașia întăririi suveranității noastre naționale, a ridicării continue a nivelului de trai material și spiritual al poporului. Acesta este, totodată, rezultatul muncii eroice a întregului popor, care nu precupețese nimic pentru înfăptuirea programului partidului de lichidare a rînzimii în urmă și ridicare a României în rîndul țărilor avansate economice ale lumii.

Unele agenții de presă se întrebă, așa cum m-au întrebat, de altfel, și unii corespondenți străini la conferința de presă ținută la București la 10 martie, cum se explică minunata comportare a poporului român, demnitatea și forța de care a dat dovadă în perioada de după groznicul cutremur care ne-a lovit țara. Așa cum am arătat și atunci, aceasta se datorește înaltele sale virtuți morale dovedite de-a lungul întregii istorii, precum și faptului că poporul nostru, care a fost exploatat și asuprit vreme îndelungată, care a trebuit să ducă lupte grele pentru cucerirea independenței și suveranității naționale, a libertății, este astăzi deplin stăpîn pe soarta sa, pe bogățiile naționale și pe munca lui, făurindu-și în mod liber o viață nouă, prosperă. În această constă cauza comportării minunate, exemplare a poporului nostru! (Aplauze puternice, îndelungate). Poporul român este conștient că tot ceea ce se făurește în opera de edificare a socialismului în țara noastră este destinat bunăstării și fericirii sale, viitorului său luminos. Iată de ce el acționează strîns unit pentru întărirea continuă a economiei noastre naționale, este hotărît să facă totul pentru ca, în ciuda pierderilor suferite, să asigure înfăptuirea neabătută a Programului partidului, înflorirea multilaterală a României, victoria socialismului și comunismului. (Aplauze puternice).

II

CONCLUZII ȘI MĂSURI PRIVIND ACTIVITATEA DE PROIECTARE ȘI CONSTRUCȚIE, REFACEREA LOCALITĂȚILOR AFECTATE DE CUTREMUR, RIDICAREA NIVELULUI CREAȚIEI ARHITECTURALE ȘI AL SISTEMATIZĂRII URBANE ȘI RURALE ÎN ȚARA NOASTRĂ

Stimați tovarăși,

Cutremurul catastrofal din 4 martie a supus unui sever examen toate construcțiile sociale, industriale și agrare, activitatea arhitecților, proiectanților și constructorilor. Trebuie să subliniez cu multă satisfacție că acest examen deosebit de greu a fost trecut cu bine, că a aproape totalitatea noilor construcții s-a comportat satisfăcător, demonstrîndu-se că valorosul corp de arhitecți, proiectanți și constructori ai țării noastre a desfășurat o activitate pozitivă, a clădit construcții durabile. Din aproape 1 milion de locuințe construite în ultimii 15 ani, numai cîteva blocuri, dintre care două în București, n-au rezistat acestei încercări și aceasta datorită încălcării normelor de proiectare și construcție. Este adevărat, totodată, că au mai apărut o serie de deficiențe și la alte edificii sociale și industriale, ce se datorează de asemenea unor grave lipsuri în proiectare și construcție.

Din studiul și datele controlului de pînă acum reiese că la unele locuințe prăbușite, sau care au suferit avarii grave, în decursul timpului s-au produs modificări, supraetajări sau intervenții ce au modificat structura de rezistență. La multe clădiri s-au făcut adăosuri care au îngreunat construcțiile sau au fost înlăturați stîlpi din structura de rezistență, în scopul lărgirii unor spații. Este evident că toate acestea constituie grave încălcări ale legilor și normelor de proiectare și construcție și de aceea se impun măsuri severe pentru lichidarea cu desăvîrșire a unor asemenea stări de lucruri. De asemenea, unele deficiențe apărute la o serie de construcții industriale se datoresc supradimensionării, realizării unor acoperișuri greoaie din beton.

Pe baza hotărîrii Comitetului Politic Executiv, organele de stat și comisiile speciale constituite vor studia și analiza toate aceste probleme, vor întocmi un studiu complet cu privire la concluziile și învățămintele ce trebuie trase din acest sever examen, urmînd să se stabilească măsuri ferme pentru îmbunătățirea activității de proiectare și construcție, pentru înlăturarea cu desăvîrșire a greșelilor și lipsurilor reieșite cu acest prilej. Proiectul de lege cu privire la durabilitatea și calitatea construcțiilor social-culturale și industrial-agrare prevede măsuri hotărîte în direcția aceasta.

Se impune îmbunătățirea întregii activități, din domeniul arhitecturii și proiectării, perfecționarea muncii întreprinderilor de construcție, în vederea asigurării unor edificii în stare să răspundă tuturor necesităților și utilităților pentru care sînt create și, totodată, care să prezinte garanția unei rezistențe și durabilități maxime. Aceasta impune creșterea răspunderii tuturor lucrătorilor din proiectare și construcție, întărirea controlului atît în procesul proiectării, cît și în desfășurarea activității de construcție, precum și creșterea exigențelor în recepționarea lucrărilor executate, a obiectivelor realizate.

Pe baza analizelor și concluziilor trase din acest cutremur s-au adus îmbunătățiri provizorii în stabilirea pe zone geografice a gradului de seismicitate la care trebuie să reziste clădirile, urmînd ca pînă în luna mai Institutul de fizică a pămîntului și seismologiei, Institutul geologic și Institutul central de construcții să propună noua zonare seismică în funcție de care se va calcula rezistența viitoarelor construcții.

Acum, în București și în celelalte localități care au avut de suferit de pe urma cutremurului, se desfășoară o în-

tenasă activitate de consolidare și reparare a imobilelor distruse. Totodată, se înceiază la realizarea proiectelor pentru refacerea imobilelor distruse și reconstrucția localităților grav avariate. În acest sens, pe baza hotărîrilor Comitetului Politic Executiv, se va vedea planul de sistematizare a Capitalei, urmînd să se aducă unele îmbunătățiri, astfel ca refacerea imobilelor distruse să se încadreze într-o concepție arhitecturală și urbanistică nouă, modernă. Pentru realizarea unei mai raționale concentrări a diferitelor instituții de stat și obștești, apare necesară construirea unui nou centru politico-administrativ. De asemenea, se va trece la realizarea unor noi edificii culturale, ca de pildă, Biblioteca națională, Muzeul de istorie națională, Opera de Stat și altele. Realizarea noilor construcții de locuințe, a noilor centre politico-administrative și a noilor așezămînte cultural-artistice trebuie să ducă la refacerea într-o viziune nouă a capitalei noastre, pe baza afirmării, într-o înfățișare armonioasă, a elementelor arhitecturii românești și a cuceririlor arhitecturii și tehnicii construcțiilor pe plan mondial.

Se va trece, de asemenea, la refacerea, aproape în întregime, a centrului orașului Craiova, care a fost puternic lovit de cutremur. Țînîndu-se seama de distrugerile provocate în alte localități urbane, se vor construi suplimentar 20 000 de noi apartamente. Se va acționa, totodată, pentru sistematizarea a circa 20 comune care au avut mai mult de suferit — din care 4 sînt comune suburbane ale orașului București — unde se vor construi 10 000 de locuințe, stabilite prin hotărîrea Comitetului Politic Executiv. Toate acestea nu reprezintă însă decît o mică parte din uriașă activitate de construcție ce se va desfășo-

(Continuare în pag. a III-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU



(Urmare din pag. a II-a)

de la normele de calitate, organizarea unei asistențe tehnice de înaltă competență în toate schimburile de producție, creșterea răspunderii tuturor oamenilor muncii în executarea ireproșabilă a fiecărui produs. Așa cum am mai arătat, exercitarea controlului de calitate trebuie să se asigure de către muncitorii înșiși, de maistrii și inginerii care conduc procesul de producție, precum și de către organele centrale și ministerelor. Proiectul legii calității produselor și serviciilor asigură o reglementare mai bună a atribuțiilor și obligațiilor în acest domeniu și de aceea, după adoptarea de către Marea Adunare Națională, este necesar ca ministerele, organele de control, toate unitățile economice să asigure aplicarea riguroasă a prevederilor sale.

Este cunoscută preocuparea deosebită a partidului și statului pentru crearea tuturor condițiilor în vederea dezvoltării și modernizării agriculturii, ramură de bază a economiei noastre, căreia îi revine un rol tot mai mare în creșterea armonioasă a întregii economii, în sporirea veniturilor naționale și ridicarea nivelului de trai al poporului. Ilustrativ în acest sens este faptul că în actualul cincinal se aloca agriculturii investiții de circa 1,6 ori mai mari ca în perioada 1971—1975. Cunoașteți sarcinile mari ce revin agriculturii în acest an, producție agricole ridicate pe care trebuie să le obțină atât unitățile de stat, cât și cele cooperatiste. Iată de ce este necesar ca Ministerul Agriculturii, organele agricole, consiliile populare să ia toate măsurile pentru folosirea din plin a condițiilor climatice din această primăvară, pentru executarea în cele mai bune condiții a tuturor lucrărilor agricole, astfel încât să se poată asigura obținerea unor recolte superioare celor din anul trecut. Congresul consilierilor de conducere din unitățile agricole socialiste, al întregii noastre țărâni, care va avea loc la mijlocul lunii aprilie, va analiza pe larg activitatea din agricultură și va stabili obiectivele ce revin acestui sector economic, măsurile ce se impun pentru realizarea unui și mai puternic avânt în dezvoltarea agriculturii noastre, în creșterea producției vegetale și animale.

Realizarea în bune condiții a prevederilor actualului cincinal necesită măsuri ferme pentru perfecționarea organizării întregii activități în domeniul transporturilor, pentru folosirea optimă a rețelei feroviare, rutiere, fluviale și maritime, a întregului parc de mijloace de transport, pentru accelerarea și întărirea circulației mărfurilor corespunzător cerințelor sporite ale economiei naționale în plină dezvoltare.

Una din sarcinile economice fundamentale asupra căreia trebuie concentrate toate eforturile este realizarea la timp și în bune condiții a planului de investiții, cu atât mai mult cu cât în cursul anului trecut și în primele luni ale acestui an s-au manifestat serioase rămânări în urmă. Ministeriele, organizațiile economice, consiliile populare județene trebuie să ia toate măsurile pentru recuperarea în cel mai scurt timp a restanțelor, intensificarea ritmului de construcție pe noile șantiere, pentru asigurarea devansării punerii în funcțiune a unor din obiectivele planificate. Ministerul Construcțiilor Industriale, toate organizațiile de construcții trebuie să acționeze, la rândul lor, cu cea mai mare fermitate pentru mobilizarea forțelor umane și materiale, în special pe șantierele unde există front deschis și condiții de urgență a lucrărilor. Trebuie luate măsurile cele mai energice pentru folosirea utilajelor de construcții cu randament maxim, ridicarea gradului de industrializare a lucrărilor, precum și pentru întărirea ordinii și disciplinei pe fiecare șantier, la fiecare punct de lucru.

De asemenea, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, celelalte ministere și unități furnizoare de utilaje trebuie să asigure, printr-o strânsă conlucrare cu beneficiarii, livrarea mașinilor și instalațiilor într-o corelație strictă cu termenele de punere în funcțiune a noilor capacități, făcând totul pentru ca noile obiective să atingă în cel mai scurt timp parametrii proiectați.

Ministerele, precum și comitetele județene de partid trebuie să urmărească sistematic, zi de zi, mersul îndeplinirii planului de investiții, intervenind cu fermitate și promptitudine oriunde apar neajunsuri, creind toate condițiile pentru desfășurarea ritmică, riguroasă a lucrărilor, astfel ca marile eforturi pe care le face economia noastră să se materializeze cât mai rapid în creșterea avuției naționale, în accelerarea progresului întregii noastre societăți.

Creșterea eficienței economice în toate ramurile producției materiale — obiectiv esențial al planului cincinal — impune adoptarea unor măsuri hotărâte pentru sporirea într-un ritm mai înalt decât se prevede în planul cincinal a productivității muncii sociale. În acest scop trebuie acționat cu toată forța pentru ridicarea continuă a nivelului de mecanizare și automatizare a proceselor de producție, reducerea volumului de muncă la operațiile auxiliare, pentru organizarea științifică a producției și muncii în fiecare unitate economică, la fiecare loc de muncă. Sporirea productivității muncii trebuie să fie rezultatul introducerii largi a progresului tehnic, al ridicării calificării oamenilor muncii, al conducerii moderne a producției. Totodată, este necesar ca în toate întreprinderile să se acționeze cu fermitate pentru trecerea, în mai mare măsură, a personalului auxiliar în activitatea direct productivă și completarea, în acest fel, a schimburilor II și III încât să se poată asigura o mai deplină folosire a capacităților și mijloacelor de producție.

Potrivit Directivelor Congresului al XI-lea, în ultima parte a anului trecut și la începutul acestui an s-au luat o serie de măsuri pentru reducerea cheltuielilor materiale în activitatea de producție și în investiții, pentru utilizarea integrală a tuturor capacităților de producție și sporirea mai intensă, pe această cale, a eficienței economice. Această acțiune a dus la identificarea unor noi rezerve și posibilități de a realiza în cursul acestui cincinal economii de peste 106 miliarde lei, ceea ce creează condiții pentru o dezvoltare mai accelerată a economiei naționale. Noile capacități de producție ce se vor crea astfel suplimentar, precum și folosirea mai intensă a capacităților de producție existente vor asigura sporirea produsului social, pe întregul cincinal, cu circa 80 miliarde lei peste prevederile inițiale. Vor fi create pe această bază noi și importante resurse atât pentru creșterea avuției naționale, cât și pentru ridicarea mai rapidă a nivelului de trai al poporului. Iată de ce se impune să se desfășoare în continuare, cu toată perseverența și spiritul de răspundere, eforturile oamenilor muncii pentru reducerea tot mai substanțială a cheltuielilor materiale și utilizarea cu maximum de eficiență a resurselor de care dispunem.

În această ordine de idei, o preocupare deosebită trebuie manifestată pretutindeni pentru economisirea metalului, produselor chimice, lemnului, materialelor de construcții, a tuturor materialelor prime, pentru gospodărirea lor rațională, îmbunătățindu-se normele de consum în pas cu cele mai noi realizări tehnice și asigurându-se utilizarea integrală a produselor secundare și deșeurilor, folosirea pe scară largă a înlocuitorilor, folosirea pe scară largă a înlocuitorilor. Trebuie intensificată, de asemenea, preocuparea pentru economisirea energiei, pentru reducerea consumurilor nejustificate de mari de combustibil și lichiditate.

darea fenomenelor de risipă. Este necesar ca în toate unitățile să se aplice un riguros regim de economii, punându-se capăt tuturor cheltuielilor neproductive care afectează rentabilitatea economică, acționând, astfel, ca fiecare leu cheltuit să aducă rezultate superioare. Creșterea eficienței activității economice trebuie să se oglindască în obținerea unor beneficii tot mai mari în fiecare întreprindere, în fiecare ramură de producție, în întreaga economie națională — calea sigură a sporirii avuției socialiste a poporului nostru. Acest lucru continuă a bucurării tuturor celor ce muncesc, a bunăstării întregului nostru popor. (Aplauze puternice).

Ritmul intens de dezvoltare a economiei noastre naționale impune o preocupare sporită pentru buna desfășurare a colaborării și cooperării noastre economice internaționale, pentru dezvoltarea schimburilor cu alte state, pentru

perfectarea întregii activități a comerțului exterior al României. Pierderile provocate de cutremur nu afectează cu nimic dezvoltarea comerțului exterior al țării noastre; dimpotrivă, posibilitățile de creștere suplimentară a producției la care m-am referit fac necesară intensificarea schimburilor și cooperării noastre economice internaționale.

O sarcină centrală a ministerelor și întreprinderilor o constituie realizarea în cele mai bune condiții a producției pentru export, diversificarea și ridicarea calității mărfurilor destinate pieței externe, sporirea livrării de produse cu un înalt grad de prelucrare. Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, organizațiile de comerț exterior trebuie să-și îmbunătățească, de asemenea, activitatea, acționând mai hotărât pentru valorificarea superioară a mărfurilor românești pe piața externă, precum și pentru lărgirea schimburilor

comerciale cu noi țări și zone geografice. Trebuie asigurate, totodată, importurile necesare producției și investițiilor conform prevederilor de plan, manifestându-se cea mai mare grijă și răspundere pentru buna gospodărire a fondurilor valutare și, în același timp, pentru utilizarea tot mai largă a produselor realizate în țară. O atenție sporită trebuie acordată extinderii cooperării în producție cu alte state, finalizării mai rapide a acțiunilor inițiate, consolidării societăților mixte existente și creării altora noi. Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, Ministerul Finanțelor, celelalte ministere și organizații economice trebuie să facă totul pentru a desfășurarea în cele mai bune condiții a comerțului nostru exterior, asigurând astfel realizarea unei balanțe comerciale active, întărirea poziției valutare a monedei românești.

și stabilit pe loc, mi s-a raportat că deja s-au elaborat măsurile, ca toți, în afară de un mic grup, să se deplaseze în zonele geologice din țară. Același lucru este valabil și pentru construcția de mașini, pentru Institutul Ministerului Industriei Ușoare, care se găsește aici, tot pe aproape de Calea Victoriei, rupt complet de unitățile ministerului, de viață, de realitate.

Iată de ce, tovarăși, problema deplășării centrului de greutate al muncii nu este o lozincă abstractă; ea trebuie să se materializeze rapid, în cel mult două luni de zile, în măsuri radicale pentru a trece efectiv toate aceste instituții, și altele, alături de întreprinderi, în producție, pentru a asigura realitatea o legare strânsă și nu fictivă a cercetării, a proiectării, a conducerii cu viața, cu producția. (Aplauze puternice).

În buna desfășurare a activității economice un rol de cea mai mare importanță — și răspundere deosebită revin comitetelor județene de partid, tuturor organelor și organizațiilor partidului nostru, care trebuie să acționeze cu toată energia pentru mobilizarea și unirea eforturilor oamenilor muncii în lupta pentru îndeplinirea și depășirea planului de stat.

Este necesar, de asemenea, să se asigure mai buna funcționare a organelor colective de conducere din întreprinderi și instituții, creșterea rolului lor în adoptarea celor mai judicioase decizii pentru buna desfășurare a procesului de producție, în întărirea ordinii, disciplinei și răspunderii în muncă a tuturor colectivelor. Trebuie să se acționeze pentru întărirea continuă a democrației muncitorești, pentru intensificarea participării efective a oamenilor muncii la conducerea unităților economice și sociale — aceasta constituind o parte componentă inseparabilă a dezvoltării continue a democrației noastre socialiste, cerință obiectivă a mersului înainte, expresie a superiorității orindirii noastre, care asigură în practică conducerea statului, a treburilor obștești de către poporul în-sus.

De altfel, după cum este cunoscut, în următoarele luni, probabil în luna mai, urmează să aibă loc Congresul consilierilor oamenilor muncii — primul congres de acest fel — care va da o bază nouă și un impuls mai puternic activității acestor organisme. Va trebui să stabilim și un forum central de conducere și îndrumare permanentă a activității acestor consilii. În acest fel vom crea condiții și mai bune ca oamenii muncii, clasa muncitoare să participe cu toate forțele și capacitățile la conducerea societății noastre. Numai așa vom asigura mersul înainte, făurirea socialismului și comunismului în România. (Aplauze puternice).

M-am referit la aceste probleme atât pentru faptul că a trecut un an și câteva luni de la începutul cincinalului, cât și pentru faptul că pagubele provocate de cutremur au suscitat o serie de întrebări — unele cu adevărat justificate — în străinătate, unde mulți și-au pus întrebarea dacă vom mai putea asigura realizarea cincinalului; unii prevedeau chiar că, probabil, România va fi dată înapoi cu cinci ani sau chiar cu zece ani.

Trebuie, în primul rând, încă o dată, să asigurăm ferm întregul nostru popor că, așa cum se desfășoară activitatea, vom realiza cincinalul chiar cu o depășire. Prietenii noștri din străinătate, pe toți oamenii de bună credință din toate țările li asigurăm că vom avea grijă să ne organizăm astfel activitatea încât să putem dezvolta relațiile de colaborare economică și cooperare în producție și să participăm activ la întreaga viață internațională, în lupta pentru pace, pentru noua ordine economică, pentru o lume mai dreaptă și mai bună. Așa răspundem noi acestor greutăți care s-au ivit. (VII aplauze).

(Continuare în pag. a IV-a)

IV PE BAZA DEZVOLTĂRII MAI ACCENTUATE A ECONOMIEI NAȚIONALE, VOR FI ASIGURATE CONDIȚII TOT MAI BUNE DE VIAȚĂ MATERIALĂ ȘI SPIRITUALĂ ÎNTREGULUI NOSTRU POPOR

Stimați tovarăși,

Odată cu dezvoltarea economică a țării, partidul nostru acționează cu fermitate — așa cum demonstrează și realizările anului 1976 — pentru asigurarea unui nivel tot mai înalt de civilizație și bunăstare a întregului popor, acesta fiind scopul fundamental și rațiunea supremă a întregii opere de construcție socială din patria noastră. În prezent se elaborează programul de măsuri cu privire la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii pentru întregul cincinal. Realizând sarcinile economice sporite pe care ni le-am propus, avem posibilitatea nu numai să îndeplinim, ci și să depășim prevederile inițiale de îmbunătățire a condițiilor de viață materiale și spirituale ale oamenilor muncii. În conformitate cu orientările stabilite de Congresul al XI-lea, în perioada următoare vom pune un accent mai mare pe creșterea retribuiții și veniturilor directe ale oamenilor muncii. Pe baza suplimentării fondului de retribuiție cu circa 10 miliarde ca rezultat al economiilor ce se vor realiza în cursul acestui cincinal și a creșterii suplimentare a veniturilor naționale, precum și printr-o mai bună gospodărire a cheltuielilor sociale, apare posibilitatea unei creșteri mult mai mari a retribuiției oamenilor muncii. Totodată, avem în vedere să revedem o serie de cheltuieli sociale, pentru a aloca o parte mai mare din fondurile destinate acestora creșterii veniturilor directe ale oamenilor muncii. În fond, este anormal ca veniturile directe să crească cu circa 20 la sută și cheltuielile sociale cu 50 la sută. De fapt, proporția ar trebui să fie aproape inversă: să crească mai mult veniturile directe ale oamenilor muncii și, într-o măsură mai mică, cheltuielile sociale. Trebuie să-și lăsăm pe oameni înșiși să se gospodărească; să nu credem că, cheltuiând diferite sume, citeodată fără socoteală, le gospodărim noi mai bine. (Aplauze). Avem în vedere, pe baza acestor măsuri, inclusiv, repet, a unor reduceri de cheltuieli sociale, să realizăm, față de 18—20 la sută cât era prevăzut în Directivile Congresului al XI-lea, creșterea retribuiției reale cu cel puțin 30

la sută. În felul acesta, oamenii muncii vor obține venituri sporite, iar prin creșterea cu prioritate a retribuiției directe vor avea posibilitatea în mai mare măsură să beneficieze de rezultatele eforturilor lor în producție, vom asigura de fapt aplicarea mai consecventă în viață a principiului retribuiții după muncă, după eforturile și contribuția fiecăruia la dezvoltarea economiei și a întregii vieți sociale. (Aplauze puternice).

În cadrul acțiunii de majorare a retribuițiilor — care va începe încă din acest an — partidul va urmări în continuare realizarea unui raport echitabil între retribuiția maximă și cea minimă, în concordanță cu hotărârile Congresului al XI-lea.

În cursul cincinalului se vor asigura și importante creșteri ale alocațiilor pentru copii, ale pensiilor de asigurări sociale, precum și ale altor venituri. În programul de ridicare a nivelului de trai se prevăd, de asemenea, măsuri pentru îmbunătățirea în continuare a condițiilor de viață ale țărânilor în raport cu rezultatele obținute în creșterea producției vegetale și animale. În ce privește reducerea sarcinilor de lucru, începerea aplicării acestei măsuri, datorită daunelor provocate de cutremur economiei naționale, ea se amână pentru anul viitor. Fără îndoială, oamenii muncii înțeleg pe deplin necesitatea amânării cu un an a începerii acestei acțiuni în scopul asigurării îndeplinirii marilor obiective pe care ni le-am propus și de care depinde creșterea mai rapidă a veniturilor tuturor celor ce muncesc.

Programul de măsuri pentru creșterea nivelului de trai în cursul actualului cincinal va fi supus următoarei plenary a Comitetului Central al partidului, precum și dezbaterii publice, iar apoi va fi prezentat spre adoptare Conferinței Naționale a partidului din acest an. Fără îndoială că întregul nostru popor va răspunde grijii și preocupării partidului și statului pentru îmbunătățirea condițiilor sale de viață materiale și spirituale, printr-o tot mai intensă mobilizare a forțelor sale creatoare în vederea îndeplinirii în cele mai bune condiții a Programului stabilit de Congre-

sul al XI-lea, a obiectivelor și sarcinilor planului cincinal.

Dezvoltarea în ritm înalt a economiei noastre naționale, creșterea eficienței economice, valorificarea maximă a resurselor și posibilităților de care dispunem impun perfecționarea continuă a activității de conducere în toate domeniile, ridicarea nivelului muncii ministerelor, celorlalte instituții economice centrale, creșterea spiritului de răspundere și a operativității lor în soluționarea problemelor, în sprijinirea nemijlocită a tuturor unităților de producție, deplășarea centrului de greutate al muncii lor în întreprinderi, acolo unde se decide soarta îndeplinirii planului.

Va fi necesar, tovarăși, ca, rapid, o serie de instituții să fie deplășate din București în centrele de producție. Spre exemplu, avem aici, la câteva sute de metri, Institutul de proiectări metalurgice, vizavi de fostul Teatru Național. Ce fel de construcții metalurgice se pot face privind trecătorii de pe Calea Victoriei? Pentru a face construcții metalurgice, ca și construcții de irigații și hidroamelorajii — pentru că și acest institut este tot aici, aproape, în Calea Victoriei — aceste instituții trebuie să se deplășeze jos, cele metalurgice lângă întreprinderile metalurgice, pentru a vedea cum funcționează furnalele, cum funcționează laminarele, a trage învățăminte și a proiecta în condiții mai bune. Pentru a face irigații bune, trebuie să mergi să stai în teren, să cunoști terenul nu după hartă, ci în realitate, să proiectezi irigații și îmbunătățiri funciare legate de condițiile concrete de teren. (Aplauze puternice). Același lucru este valabil și pentru construcția de mașini și pentru geologie. 3000 de geologi, mai mult sau mai puțin geologi, pentru că unii sînt funcționari în instituțiile de geologie, lucrează în București. Când am fost acolo am întrebat pe unii din aceștia: unde se găsește rocile pe care le studiați? Și nu au fost în stare să-mi răspundă. Cum pot face atunci cercetări geologice? Pentru a face cercetări geologice trebuie să mergi în teren, trebuie să faci analize acolo, să vezi ce se găsește în zonele respective. De aceea am

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

V ACTIVITATEA INTERNAȚIONALĂ DESFĂȘURATĂ DE PARTIDUL ȘI STATUL NOSTRU ÎN SPIRITUL ISTORICELOR HOTĂRĂRI ALE CONGRESULUI AL XI-LEA, ORIENTĂRILE ȘI SARCINILE DE VIITOR ALE POLITICII EXTERNE A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, A PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Marile schimbări petrecute în dezvoltarea lumii contemporane, în raportul mondial de forțe, creșterea avântului forțelor revoluționare, antiimperialiste și progresiste de pretutindeni în lupta pentru o politică nouă în viața internațională

Stimați tovarăși,

Punând în centrul întregii activități dezvoltarea economico-socială a țării, edificarea cu succes a socialismului în România, partidul și statul se preocupă, în același timp, de înfăptuirea neabătută, pe planul politicii externe, a direcțiilor Congresului al XI-lea, de creșterea continuă a contribuției noastre la soluționarea problemelor internaționale, la promovarea colaborării și păcii între națiuni.

Întreaga evoluție a evenimentelor din această perioadă a confirmat încă o dată justetea aprecierilor și concluziilor Congresului al XI-lea cu privire la marile schimbări care au loc în viața internațională, a orientărilor fundamentale ale politicii externe a Republicii Socialiste România.

În lume au continuat să aibă loc ample transformări revoluționare, naționale și sociale, mutații profunde în raportul mondial de forțe în favoarea cauzei progresului și păcii. Caracteristica acestor schimbări o constituie afirmarea tot mai puternică a voinței și hotărârii popoarelor de a pune pentru totdeauna capăt politicii imperialiste de dominație și aspirare, de forță și dictat, de a se dezvolta liber, deplin stăpâne pe soarta și bogățiile lor naționale, de a promova o politică nouă, de egalitate și respect între națiuni, de colaborare multilaterală, într-un climat de încredere și de securitate. Țările socialiste au obținut noi și importante realizări în dezvoltarea lor economico-socială, a crescut tot mai mult forța socialismului în lume, influența sa asupra dezvoltării sociale contemporane. Noi și noi popoare, mai ales din țările în curs de dezvoltare, care în perioada de după cel de-al doilea

lăzboi mondial s-au eliberat de dominația colonialistă, își manifestă dorința și voința de a pași, sub o formă sau alta, pe calea socialismului. A continuat procesul de lichidare a ultimelor vestigii ale colonialismului, s-a intensificat lupta împotriva neocolonialismului, precum și pentru abolirea definitivă a politicilor rasiste și de apartheid. Noile state care au trecut pe calea dezvoltării economico-sociale de sine stătătoare își intensifică eforturile pentru consolidarea independenței naționale, exercitând, totodată, o influență tot mai puternică asupra cursului vieții internaționale. Ca rezultat al acestor schimbări, a continuat să se îngusteze sfera de acțiune și influență a imperialismului, să se adâncească contradicțiile economice, politice, sociale și naționale ale sistemului capitalist mondial. În țările capitaliste dezvoltate are loc o creștere puternică a influenței forțelor de stânga, a forțelor democratice, care se pronunță pentru schimbări înnoitoare, progresiste în viața societății. Totodată, asistăm la o regroupare a forțelor și precizarea mai clară a pozițiilor politice ale unor state, interesate să promoveze o politică proprie, să-și asigure un rol preponderent pe arena internațională. În același timp, are loc o intensificare deosebită a activității companiilor supra-naționale, care încearcă să-și sporească profiturile în dauna suveranității și intereselor naționale ale popoarelor, ceea ce provoacă puternice manifestări de opoziție, chiar în țările capitaliste dezvoltate, față de politica și acțiunile societăților supra-naționale, ale marilor monopoluri internaționale. Fenomenele de criză, care cuprind toate sferile vieții economico-sociale a orânduirii bazate pe exploatare, relevă cu tot mai multă pregnanță că vechile raporturi de inega-

litate, aspirare și dictat, generate de imperialism și colonialism, s-au perimat din punct de vedere istoric și sînt sortite dispariției inevitabile, că nimeni și nimic nu va putea împiedica triumful noii ordini economice, făurirea unei lumi mai drepte și mai bune pe planeta noastră. (Aplauze puternice). A continuat să se intensifice, pe toate meridianele, lupta forțelor revoluționare, democratice, antiimperialiste, crește necontenit rolul clasei muncitoare, al țărilor și intelectualității, al celorlalte categorii sociale, al femeilor, tineretului, al maselor largi populare în afirmarea unei politici noi, bazată pe respectul independenței și suveranității naționale, pe dreptul fiecărui popor de a-și hotărî destinele în mod liber, fără nici un amestec din afară. (Aplauze puternice).

Ca urmare a acestor schimbări revoluționare în lume se afirmă un curs nou, pozitiv, îndreptat spre destindere, încredere și colaborare între națiuni. Desigur, nu trebuie uitat nici un moment că accentuarea destinderii și colaborării cere, în continuare, eforturi susținute, că în lume mai sînt forțe reacționare care nu privesc cu ochi buni această evoluție pozitivă și care pot pune încă în pericol pacea și securitatea internațională.

Analiza materialist-dialectică a marilor transformări ce se produc în lumea de azi demonstrează că întreaga dezvoltare contemporană creează condiții favorabile pentru realizarea unor relații internaționale noi, a unei politici de deplină egalitate, respect și colaborare între națiuni. Soluționarea marilor probleme care conținut omenirea, într-un spirit democratic, în interesul tuturor națiunilor, impune, de aceea, unirea tot mai strînsă și intensificarea luptei popoarelor, a forțelor înaintate de pretutindeni.

Politica consecventă a României de dezvoltare a relațiilor de colaborare cu țările socialiste, cu țările în curs de dezvoltare, cu țările nealiniate, cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială, participarea sa activă la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori

Pornind de la aceste considerente, România a desfășurat și desfășoară o amplă activitate internațională, continuă să-și dezvolte larg relațiile economice, politice și culturale-stiințifice cu celelalte țări ale lumii. În prezent, întreprindem raporturi diplomatice și consulare cu 129 de state și relații economice cu peste 140 de țări. S-au intensificat schimburile de vizite și contacte, inclusiv la nivel de șefi de state. Numai în cursul anului 1976 și în primele luni ale acestui an am făcut vizite oficiale într-un număr de 13 țări din Europa și de alte continente, iar 12 șefi de state au vizitat România. Sute de delegații de partid, guvernamentale, ale organizațiilor de masă și obștești s-au deplasat în alte țări, iar țara noastră a primit, la rîndul ei, sute de delegații similare din alte state. Cu prilejul întîlnirilor și convorbirilor la cel mai înalt nivel, anul trecut și în cursul acestui an, au fost semnate 23 de declarații și comunicate politice comune, precum și un mare număr de acorduri economice, tehnico-stiințifice și culturale, care au pus baze și mai trainice raporturilor României cu statele respective, constituind, totodată, o contribuție la promovarea principiilor noi de relații între state, la consolidarea destinderii, colaborării și păcii în lume.

Constatăm cu satisfacție că în perioada care a trecut de la Congresul al XI-lea s-au dezvoltat puternic, pe multiple planuri, relațiile României cu toate țările socialiste, s-au intensificat schimburile de vizite, contactele și convorbirile cu conducătorii acestor state și la diferitele alte niveluri, s-a lărgit schimbul de experiență în edificarea unei orînduirii. România a acționat și în această perioadă cu toată consecvența pentru întărirea prieteniei și solidarității țărilor socialiste în spiritul deplinei egalități în drepturi, avantajului reciproc și intrajutorării tovarășești, pentru depășirea divergențelor care mai există între unele din aceste state, pentru afirmarea tot mai puternică a forței și influenței socialismului pe plan mondial.

O puternică dezvoltare au cunoscut relațiile cu marea noastră vecină de la răsărit, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, în spiritul vechilor tradiții de prietenie și colaborare dintre partidele,

țările și popoarele noastre. O contribuție deosebită au adus, la aceasta, vizita pe care am făcut-o în vara anului trecut în Uniunea Sovietică și vizita făcută de tovarășul Leonid Ilici Brejnev în țara noastră, întîlnirile avute și convorbirile purtate cu aceste preileji. Declarația comună semnată la București — în spiritul Tratatului de prietenie, colaborare și asistență mutuală dintre Republica Socialistă România și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — a dat un nou și puternic impuls relațiilor româno-sovietice, conlucrării multilaterale dintre partidele, țările și popoarele noastre. România va acționa și în viitor pentru extinderea și întărirea colaborării economice, politice, tehnico-stiințifice și culturale cu Uniunea Sovietică, în folosul popoarelor ambelor țări, al cauzei socialismului și păcii în lume. (Aplauze puternice, prelungite).

S-au dezvoltat, de asemenea, relațiile României cu celelalte țări socialiste vecine. Dorim să menționăm, în acest context, evoluția ascendentă pe care au cunoscut-o raporturile noastre cu Republica Socialistă Federativă Iugoslavia. Vizita pe care am făcut-o anul trecut în Iugoslavia, convorbirile avute cu tovarășul Iosip Broz Tito și alți conducători iugoslavi au constituit un nou moment important în întărirea prieteniei, solidarității și colaborării dintre partidele, țările și popoarele noastre, concretizată în încheierea acordului privind la extinderea colaborării în utilizarea potențialului hidroenergetic al Dunării. Intensificarea cooperării în domeniul industrial deschide și mai larg perspectiva amplificării relațiilor multilaterale româno-iugoslave. Frecvențele întîlniri și convorbiri cu tovarășul Tito, devenite tradiționale, și care vor continua și în viitor, vor stimula permanent extinderea și diversificarea bunelor raporturi dintre România și Iugoslavia. (Aplauze puternice, prelungite).

Dorim, de asemenea, să relevăm relațiile bune pe care le avem cu Republica Populară Bulgaria. Vizitele pe care le-am făcut în Bulgaria, ca și vizita de anul trecut a tovarășului Todor Jivkov în România, recenta înfîințire de la Giurgiu-Ruse cu prilejul căreia am pus pia-

tra de temelie a întreprinderii comune de mașini și utilaje grele, hotărîrea de a trece cu forțe comune la construcția hidrocentralei de pe Dunăre ilustrează via dezvoltarea prieteniei și colaborării multilaterale româno-bulgare. Desigur, continuarea tradiționalelor întîlniri cu tovarășul Jivkov va avea și în viitor un rol important în întărirea prieteniei și solidarității dintre partidele, statele și popoarele noastre, dintre România și Bulgaria. (Aplauze puternice, prelungite).

Se dezvoltă, de asemenea, ascendent relațiile noastre de colaborare multilaterală cu Republica Populară Ungară. Cu prilejul întîlnirilor cu tovarășul János Kádár am stabilit să acționăm împreună pentru intensificarea și mai puternică a acestor raporturi. Îmi exprim convingerea că înfîințirea pe care urmează să o am cu tovarășul Kádár în cursul acestui an se va înscrie ca un moment important în întărirea colaborării și prieteniei dintre partidele, țările și popoarele noastre, dintre România și Ungaria. (Aplauze puternice, prelungite).

S-au intensificat, de asemenea, raporturile politice, economice, tehnico-stiințifice și culturale dintre România și Republica Democrată Germană. Un moment important l-a constituit, în acest sens, vizita făcută în țara noastră, în această perioadă, de tovarășul Erich Honecker, convorbirile purtate împreună, în spiritul deplinei înțelegeri tovarășești, care au deschis noi căi de colaborare rodnică și multilaterală între partidele, popoarele și țările noastre. Vizita pe care urmează să o fac în cursul anului în această țară va da, fără îndoială, noi dimensiuni colaborării și conlucrării multilaterale dintre România și Republica Democrată Germană. (Aplauze puternice, prelungite).

S-au extins raporturile noastre prietenești cu Republica Populară Polonă. În această perioadă a avut loc vizita în Republica Socialistă România a tovarășului Edward Gierek și înțelegerea la care am ajuns cu acest prilej au deschis noi orizonturi conlucrării multilaterale dintre partidele, popoarele și țările noastre, dezvoltării prieteniei lor. Vizita pe care urmează să o fac anul acesta în Republica Populară Polonă se va înscrie, fără îndoială, ca o nouă contribuție la im-

pulsionarea colaborării dintre partidele și popoarele noastre, dintre România și Polonia. (Aplauze puternice, prelungite).

S-a intensificat colaborarea, pe multiple planuri, cu Republica Socialistă Cehoslovacă și sîntem hotărîți să acționăm, în continuare, împreună cu tovarășii și prietenii noștri cehoslovaci, pentru dezvoltarea acestor relații. Urmează ca în cursul acestui an să aibă loc vizita în țara noastră a tovarășului Husak, care, fără îndoială, va constitui un nou prilej pentru a ajunge, în cadrul convorbirilor, la o dezvoltare mai puternică a relațiilor dintre partidele și popoarele noastre, dintre România și Cehoslovacia. (Aplauze puternice, prelungite).

În această perioadă s-au realizat progrese în desfășurarea relațiilor dintre România și Albania. Considerăm că sînt toate condițiile ca aceste raporturi să cunoască o dezvoltare tot mai puternică și vom acționa în continuare, cu toată fermitatea, pentru extinderea relațiilor dintre România și Albania. (Aplauze puternice, prelungite).

Au continuat, totodată, să se dezvolte puternic relațiile noastre cu țările socialiste din Asia. În acest cadru, dorim să menționăm evoluția mereu ascendentă a raporturilor de prietenie și colaborare dintre România și Republica Populară Chineză. Schimbul de mesaje pe care l-am avut cu tovarășul Hua Kuofen, vizita făcută anul trecut în China de către o delegație de partid și guvernamentală a țării noastre au afirmat puternic dorința și hotărîrea celor două partide, popoare și țări de a dezvolta pe un plan superior prietenia și colaborarea lor multilaterală. Vom acționa și în viitor, cu toată fermitatea, pentru amplificarea raporturilor de prietenie și solidaritate dintre partidele și popoarele noastre, dintre România și Republica Populară Chineză. (Aplauze puternice, prelungite).

Au cunoscut o puternică dezvoltare prietenia și colaborarea dintre Republica Socialistă România și Republica Populară Democrată Coreeană. În această perioadă a avut loc vizita în țara noastră a tovarășului Kim Ir Sen, care s-a înscris ca un moment important în evoluția relațiilor dintre partidele, țările și popoarele noastre. Vizita pe care o delegație de partid și guvernamentală a României a făcut-o anul trecut în Republica Populară Democrată Coreeană, schimbul de mesaje pe care l-am avut cu tovarășul Kim Ir Sen au dat un nou impuls colaborării și solidarității multilaterale dintre partidele și popoarele noastre, vor face să se dezvolte continuu colaborarea dintre România și R.P.D. Coreeană. (Aplauze puternice, prelungite).

S-au amplificat, de asemenea, relațiile cu Republica Socialistă Vietnam. Poporul român și-a manifestat întotdeauna solidaritatea și a sprijinit activ lupta poporului vietnamez pentru libertate și independență, pînă la victoria finală. Vizita tovarășului Le Duan în România, convorbirile și acordurile la care am ajuns cu acest prilej au întărit și mai mult bazele colaborării și solidarității dintre cele două partide, țări și popoare. Vom acționa pentru dezvoltarea și în viitor a prieteniei și intrajutorării cu eroicul popor vietnamez în eforturile pentru reconstrucția patriei unite și înaintarea pe calea socialismului, pentru dezvoltarea colaborării dintre partidele noastre, pentru întărirea prieteniei româno-vietnameze. (Aplauze puternice, prelungite).

Au continuat să se dezvolte relațiile României cu Republica Populară Mongolă. În cadrul acordurilor care le avem cu această țară, s-a dezvoltat colaborarea economică, tehnico-stiințifică și în alte domenii, s-au amplificat contactele și vizitele la diferite niveluri. Considerăm că trebuie să dezvoltăm continuu relațiile româno-mongole, dintre partidele și popoarele noastre, să întărim prietenia dintre România și Republica Populară Mongolă. (Aplauze puternice, prelungite).

După victoria obținută în lupta pentru libertate și independență de poporul laotian, s-au dezvoltat raporturile de prietenie, colaborare și solidaritate ale Republicii Socialiste România cu Republica Democrată Populară Laos. Vizita oficială de prietenie făcută în România de către tovarășul Kaisone Phomvihane, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Revoluționar al Poporului din Laos, convorbirile și înțelegerea la care am ajuns cu această ocazie au conferit noi dimensiuni relațiilor dintre popoarele noastre și sîntem hotărîți să facem totul pentru extinderea colaborării dintre partidele și popoarele noastre, dintre România și Republica Democrată Populară Laos. (Aplauze puternice, prelungite).

De asemenea, după victoria împotriva intervenției străine și curciora libertății și suveranității de către poporul cambodgian, se dezvoltă și mai puternic relațiile prieteniești de colaborare și solidaritate dintre Republica Socialistă România și Kampuchea Democrată și sîntem hotărîți să facem totul pentru a asigura o dezvoltare continuă a acestei prietenii. (Aplauze puternice, prelungite).

De asemenea, se dezvoltă în condiții bune relațiile României cu Cuba — prima țară socialistă de pe continentul american. Pe baza acordurilor pe care le avem, a înțelegătorii convenite în întîlnirile la nivel înalt, colaborarea dintre partidele și popoarele noastre a continuat să se dezvolte pe multiple planuri și considerăm că există perspective ca această să cunoască în viitor un progres și mai puternic. Vom acționa cu toată fermitatea pentru întărirea continuă a prieteniei și colaborării dintre partidele și popoarele noastre, dintre România și Cuba. (Aplauze puternice, prelungite).

Aven ferma convingere că întărirea prieteniei, solidarității și colaborării cu toate țările care construiesc noua orînduire — din Europa, Asia și America Latină — corespunde intereselor fiecărei țări socialiste, cauzei unității lor, sporirii influenței socialismului pe plan mondial. De aceea, partidul și statul nostru vor acționa, în continuare, în modul cel mai consecvent, pentru extinderea relațiilor politice, economice, tehnico-stiințifice și culturale cu toate țările socialiste, pentru lărgirea colaborării și cooperării reciproce avantajoase și intrajutorării cu aceste state, pentru dezvoltarea schimbului de experiență în construcția noi orînduirii, în slujba socialismului, a păcii și colaborării internaționale. (Aplauze puternice).

O importanță deosebită acordăm co-

laborării și cooperării economice cu țările socialiste. Cu multe din aceste state avem acorduri economice de lungă durată, care prevăd intensificarea puternică a schimburilor comerciale, a cooperării în producție și în activitatea tehnico-stiințifică. O ilustrare a acestor relații economice largi o constituie faptul că ponderea țărilor socialiste în comerțul exterior al României este de circa 45 la sută.

Ca membră a C.A.E.R., România și-a adus și în această perioadă contribuția la activitatea acestei organizații, la realizarea „Programului complex”, acționînd pentru intensificarea colaborării atît bilaterale, cit și multilaterale cu țările membre. Vom continua să dezvoltăm această colaborare, în forme multiple, pe baza principiilor deplinei egalități în drepturi, astfel ca ea să contribuie efectiv la progresul mai rapid și înflorirea economiei naționale a fiecărei țări membre, la egalizarea nivelului de dezvoltare a acestora, la întărirea generală a forțelor socialismului. În același timp, vom dezvolta în continuare cooperarea economică multilaterală cu toate celelalte țări socialiste, pornind de la convingerea că sporierea forței economice a țărilor socialiste are o importanță deosebită pentru cursul dezvoltării sociale contemporane, pentru cauza destinderii și păcii în lume.

De asemenea, ca membră a Tratatului de la Varșovia, țara noastră, preocupîndu-se constant de întărirea capacității sale de apărare, dezvoltă colaborarea cu armatele celorlalte țări participante la acest tratat. Consfățuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, ținută la sfîrșitul anului trecut la București, și care a adoptat Declarația intitulată: „Pentru noi orizonturi în destinderea internațională, pentru edificarea securității și dezvoltarea cooperării în Europa” s-a înscris ca o contribuție importantă la eforturile îndreptate spre realizarea securității și păcii pe continentul nostru și în întreaga lume. Această consfățuire a făcut bilanțul activității și înfăptuirilor obținute în decursul a 10 ani de cînd, tot la București, țările membre ale Tratatului de la Varșovia au făcut propunerea organizării Conferinței general-europene consacrate realizării securității pe continentul nostru. Consfățuirea a pus acum din nou, pe primul plan, intensificarea luptei pentru realizarea în viață a documentelor de la Helsinki. În vederea instaurării unui climat de securitate, colaborare și pace în Europa. În cadrul consfățuirii, țările socialiste au reafirmat, încă o dată, cu putere, voința lor de a acționa pentru înlăturarea factorilor ce pot periclitiza liniștea și pacea, pentru dezangajarea militară a continentului, pentru desființarea blocurilor militare, astfel încît toate națiunile să aibă garanția că se află la adăpost de orice agresiune sau amestec din afară. În acest spirit va acționa România și în viitor, pornind de la convingerea că desființarea concomitentă a N.A.T.O. și a Tratatului de la Varșovia constituie o necesitate imperioasă pentru întărirea încrederii și securității în Europa. Desigur, pînă se va ajunge la o hotărîre comună de desființare a blocurilor militare, România se va îngriji de dezvoltarea forțelor sale armate, de întărirea capacității sale de apărare, întîrind totodată colaborarea cu armatele celorlalte țări membre ale Tratatului de la Varșovia.

Totodată, așa cum am mai arătat și în alte împrejurări, și după desființarea Tratatului de la Varșovia vom continua să dezvoltăm colaborarea cu armatele țărilor respective în vederea apărării independente și suveranității popoarelor noastre, a salvării curciorii revoluționare, a orînduirii socialiste. De asemenea, vom acționa pentru promovarea colaborării cu armatele celorlalte țări socialiste, precum și cu armatele altor state prietene.

România este hotărîtă să acționeze cu toată consecvența, și în viitor, pentru extinderea, diversificarea și adîncirea continuă a schimburilor, precum și pentru întărirea cooperării politice, economice, tehnico-stiințifice și culturale cu toate țările socialiste, în interesul reciproc, al cauzei unității și forței socialismului, al victoriei luptei pentru progres social și pace în întreaga lume. (Aplauze puternice, îndelungate).

Stimați tovarăși,

România a continuat să dezvolte, în perioada la care mă refer, largi raporturi politice, economice, tehnico-stiințifice și culturale cu toate statele din Europa, fără deosebire de orînduire socială, participînd activ la diviziunea internațională a muncii, la schimbul mondial de valori.

Avem relații bune cu țările din Balcani. Vizitele pe care le-am făcut în ultima perioadă în Grecia și Turcia, ca și vizitele în România a zărilor primului ministru grec Constantin Karamanlis și primului ministru turc Suleyman Demirel, convorbirile purtate cu aceste preileji și documentele pe care le-am semnat au contribuit la stimularea raporturilor cu aceste state, la intensificarea schimburilor și cooperării noastre reciproce avantajoase. România acordă o atenție deosebită dezvoltării colaborării și cooperării bilaterale și multilaterale în Balcani. Țara noastră a participat activ la reuniunea economică interbalcanică de la Atena și este hotărîtă să-și aducă în continuare contribuția la intensificarea schimburilor și cooperării pe plan economic, ca și în domeniile tehnico-stiințifice, politice, culturale și turistice între toate țările balcanice, fără deosebire de orînduire socială, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a unei vecinătăți, păcii și cooperării, într-o regiune lipsită de arme nucleare. Considerăm că ar fi de mare importanță organizarea unei noi reuniuni economice între țările balcanice, ținerea cu regularitate a unor asemenea consfățurări în vederea stimulării continue a schimburilor și cooperării pe plan economic. Apreciem că instaurarea unor relații noi în Balcani nu numai că nu dăunează vreunei țări sau grup de țări, ci slujește nemijlocit intereselor păcii, colaborării și securității în Europa și pe întregul glob.

În legătură cu situația din această regiune, România consideră că o importanță deosebită are soluționarea pe cale politică a situației din Cipru — țară cu care avem bune relații de prietenie și colaborare — pe baza respectării independenței și integrității acestui stat, a neutralității sale, a asigurării condițiilor necesare unei conviețuirii pașnice a celor

doi comunități. De asemenea, se impune continuarea cu stăruință eforturile pentru rezolvarea pe calea tratativelor a problemelor dintre Turcia și Grecia, pentru reducerea încordării militare în această zonă și transformarea Mării Mediterane într-o mare a păcii și colaborării.

În spiritul coexistenței pașnice, pe baza deplinei egalități în drepturi și avantajului reciproc, am continuat să dezvoltăm relațiile tradiționale cu Franța, realizînd o lărgire a schimburilor economice, a cooperării în producție, ceea ce deschide posibilități noi cooperării dintre cele două țări și popoare. S-au extins relațiile noastre pentru o lărgire nu numai a schimburilor economice, dar și a cooperării în producție reciproc avantajoase. De asemenea, cooperarea și schimburile economice cu R.F.G. s-au dezvoltat; s-au realizat unele acțiuni de cooperare în producție, sînt în curs de finalizare noi acțiuni și sperăm că realizarea lor grabnică va contribui la o extindere mai puternică a relațiilor, a cooperării reciproce avantajoase între cele două țări. Relațiile cu Anglia au continuat, de asemenea, să cunoască o dezvoltare puternică; s-au realizat acțiuni de cooperare și sînt, de asemenea, în discuție noi acțiuni, ceea ce dă noi perspective. Dorim să realizăm o colaborare cit mai largă, reciproc avantajoasă. Tîn să subliniez dezvoltarea puternică a relațiilor cu Olanda, cu Belgia, care în ultimii ani au luat un avînt puternic și sînt perspective tot mai bune de a asigura extinderea lor. S-au dezvoltat, de asemenea, relațiile cu Danemarca, Irlanda și Luxemburg.

Dacă sîntem în general mulțumiți de relațiile economice bilaterale cu țările Pieței comune, nu putem să nu relevăm faptul că, datorită unor măsuri de îngrijire, ridicării a noi bariere în calea colaborării economice, se creează o serie de obstacole. Aș dori să menționez în această privință și măsurile recent adoptate de țările Pieței comune în domeniul pescuitului internațional. Toate acestea, fără îndoială, nu sînt de natură să stimuleze dezvoltarea relațiilor economice intereuropene și, după părerea noastră, este greu de spus că ele se înscriu în spiritul celor adoptate în comun la Helsinki, al colaborării cu fiecare din țările europene. Dorim, totodată, să ajungem la înțelegere și cu organismele Pieței comune în rezolvarea unor probleme de interes reciproc, inclusiv în domeniul pescuitului. O abordare corespunzătoare, într-un spirit realist și de cooperare a acestor probleme nu poate decît să deschidă noi posibilități unei colaborări largi a României cu aceste țări și extinderii colaborării generale în Europa.

Trebuie să remarc cu satisfacție că în ultimii ani s-au realizat cu Austria cooperării noi în producție, că sînt noi posibilități în această privință și dăm o apreciere deosebită felului în care Austria înțelege să vină în întîmpinarea soluționării unor probleme legate de o cooperare mai bună. S-au dezvoltat, de asemenea, relațiile noastre cu Elveția, cu Finlanda, Suedia și Norvegia. Apreciem că există largi posibilități ca și cu aceste țări să realizăm o extindere a schimburilor și a cooperării în producție. Am stabilit de aproape trei ani legături diplomatice cu Portugalia. Am semnat un Tratat de prietenie și colaborare și, pe această bază, relațiile noastre au luat, într-o perioadă scurtă, o dezvoltare puternică și există toate condițiile pentru ca în viitor ele să cunoască o impulsivitate și mai mare. Apreciem în mod deosebit restabilirea relațiilor diplomatice cu Spania, în spiritul vechilor tradiții care leagă popoarele noastre. Aceasta va da, fără îndoială, un impuls nou colaborării multilaterale româno-spaniole.

O importanță deosebită am acordat extinderii relațiilor, pe multiple planuri, cu țările din Orientul Mijlociu și statele arabe din Africa. În această perioadă s-au amplificat raporturile cu Siria, Egipt, Iordania, Irak, Kuveit, Libia, Sudan, Algeria, Maroc, Tunisia și alte țări arabe, aceste raporturi capătînd forme noi, în special în domeniul cooperării economice și tehnico-stiințifice, inclusiv în cadrul unor societăți mixte. Vizita oficială pe care am făcut-o anul trecut în Kuveit, ca și vizitele făcute în țara noastră de șeful statului sirian în cursul anului trecut și al acestui an, au dus la întărirea prieteniei și colaborării cu aceste țări.

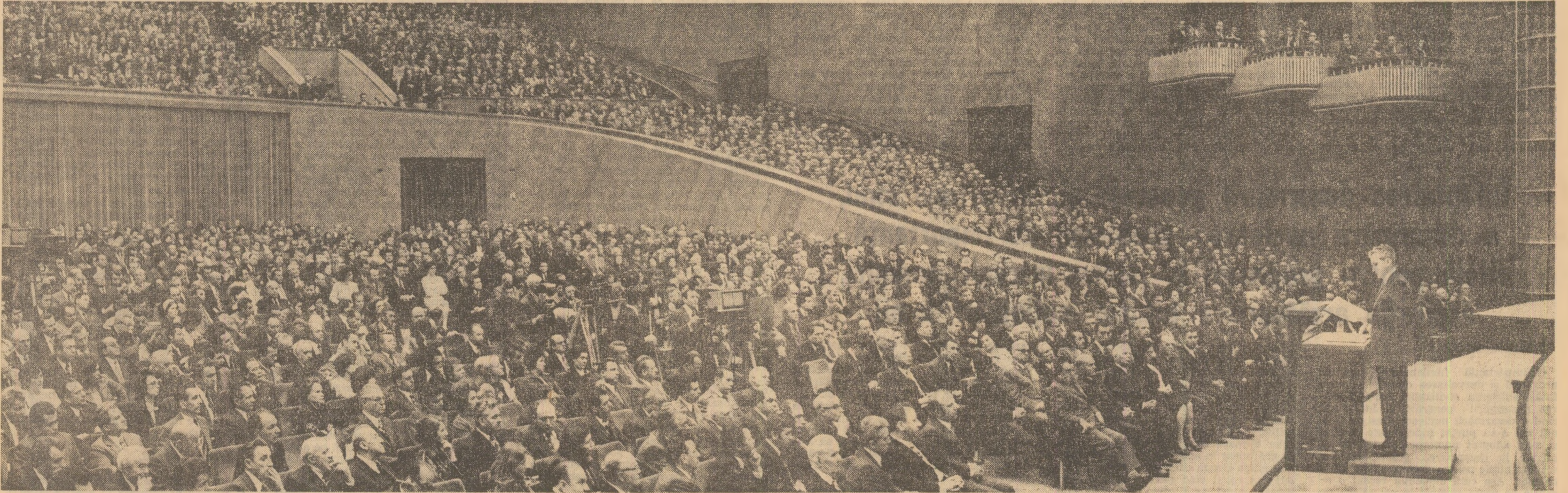
Ne preocupăm serios faptul că, deși au trecut aproape zece ani de la declanșarea războiului din Orientul Mijlociu, conflictul nu și-a găsit soluționarea, ceea ce menține permanent mari pericole pentru pacea și securitatea internațională. Îată de ce România se pronunță pentru soluționarea grabnică, pe cale politică, a acestui conflict, astfel încît să se ajungă la instaurarea unei păci trainice și juste în această regiune, pornind de la necesitatea retragerii trupelor israeliene din teritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, soluționarea problemei poporului palestinian în conformitate cu interesele și aspirațiile sale legitime — inclusiv de a-și constitui un stat național propriu — asigurarea independenței și suveranității tuturor statelor din această zonă. O mare importanță ar avea în acest scop reluarea conferinței de la Geneva cu participarea tuturor statelor interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei. Totodată, trebuie să se aibă în vedere că nu se pot soluționa aceste probleme fără a asigura o participare mai activă — în toate fazele, la luarea hotărîrilor și la garantarea lor — a Organizației Națiunilor Unite.

Dorim să subliniez în continuare bunele raporturi de colaborare pe care le avem cu Iranul. Valoarea schimburilor economice cu această țară a continuat să sporească an de an și ne exprimăm convingerea că această cooperare româno-iraniană se vor amplifica și mai mult în viitor. De asemenea, s-au dezvoltat raporturile multilaterale cu Pakistanul. Există perspective și posibilități ca relațiile noastre cu această țară să înregistreze noi și importante progrese.

În această perioadă au cunoscut o puternică dezvoltare colaborarea și solidaritatea cu popoarele din Africa. România a primit, în această perioadă, vizita unor șefi de state și partide din Guinea-Bissau, Senegal și Benin, care au contribuit la întărirea raporturilor de prietenie cu popoarele respective și a-

(Continuare în pag. a V-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU



(Urmare din pag. a IV-a)

inscris ca o contribuție la promovarea politicii noi pe arena internațională. De asemenea, s-au dezvoltat relațiile cu popoarele din Mozambic și Angola, care și-au dobândit recent independența națională și luptă pentru consolidarea suveranității lor de stat, pentru dezvoltarea liberă, pe calea progresului.

Am aflat cu profundă durere vestea asasinării tovarășului Marien N'Gouabi, președintele Republicii Populare Congo, cu care aveam relații strinse de prietenie și solidaritate; condamnând acest asasinat și exprimând condoleanțe poporului congolez, ne exprimăm hotărârea să întărim și în viitor relațiile dintre partidele, statele și popoarele celor două țări, în spiritul documentelor oficiale comune româno-congoleze semnate la nivelul cel mai înalt. În desfășurarea relațiilor cu țările africane o importanță deosebită are recenta vizită pe care am făcut-o în Mauritania, Senegal, Ghana, Coasta de Fildeș și Republica Federală Nigeria. Declarațiile comune, comunicatele și acordurile semnate, înțelegerile la care am ajuns cu acest prilej au marcat un moment important în întărirea colaborării și solidarității cu popoarele respective în lupta pentru propășirea lor economică, socială și culturală, pentru afirmarea lor puternică pe arena mondială, pentru democratizarea relațiilor dintre state și făurirea unei noi ordini economice și politice internaționale. Dezvoltarea colaborării cu toate popoarele africane care au pășit pe calea propășirii de sine stătătoare se înscrie în politica generală a partidului și statului nostru de solidaritate activă cu lupta generală împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru eliberarea națională și consolidarea independenței tuturor popoarelor. (Aplauze puternice).

România acordă o atenție deosebită lichidării totale a vestigiilor colonialismului și neocolonialismului, ale oricărei politici de dominație și aspirare a altor popoare. Țara noastră, care a acordat tot timpul sprijin mișcărilor de eliberare națională, își manifestă solidaritatea activă cu lupta popoarelor din Rhodesia și Namibia, din Africa de Sud pentru dobândirea independenței lor, pentru abolirea politicii rasiste și de apartheid. Este cunoscut că imperialismul, colonialismul, politica neocolonialistă au creat probleme complexe pe continentul african, unele din ele continuând să genereze încărdare în relațiile dintre aceste state. Considerăm că toate acestea trebuie soluționate prin mijloace pașnice, pe calea înțelegerii, într-un spirit de prietenie și colaborare.

După părerea noastră, este în interesul popoarelor africane, al dezvoltării lor libere și independente de a lăsa pe un plan secundar problemele rămase din perioada dominației colonialiste și de a face

totul pentru a-și întări solidaritatea și colaborarea. Numai pe această cale vor asigura victoria în lupta pentru lichidarea subdezvoltării, pentru independență, pentru o viață nouă, liberă. (Aplauze puternice).

România va acorda și în viitor întregul său sprijin și va întări solidaritatea cu lupta popoarelor africane pentru afirmarea lor liberă, pentru luarea deplină în stăpânire și valorificarea în interes propriu a bogățiilor naționale, pentru participarea activă, în condiții de deplină egalitate, la viața internațională, la soluționarea problemelor care confruntă astăzi omenirea.

Țara noastră a continuat să lărgască, de asemenea, colaborarea cu țările din America Latină. Vizitele pe care le-am făcut în anul din urmă în Brazilia, Argentina, Mexic, Columbia, Costa Rica, Ecuador, Peru, Venezuela, ca și vizitele pe care o serie de conducători de țări din America Latină le-au făcut în România au constituit momente de seamă în dezvoltarea relațiilor reciproce, pe țărîm politic și economic, al cooperării în producție și schimburi comerciale și au fost realizate o serie de acțiuni de cooperare între România și aceste state. Cu Argentina și Costa Rica avem tratate de prietenie și colaborare. Se dezvoltă, de asemenea, conlucrarea activă cu țările latino-americane pe arena internațională pentru promovarea principiilor libertății și independenței naționale, ale egalității în drepturi, pentru instaurarea unei politici noi, echitabile, în lume. Vom face tot pentru a întări în continuare relațiile României cu țările Americii Latine de care ne leagă multe tradiții și multe afinități datorită originii latine comune. (Aplauze puternice).

Au continuat, de asemenea, să se dezvolte relațiile noastre economice, politice, tehnico-științifice și în alte domenii cu țările Americii de Nord. În spiritul Declarației comune semnate în 1973, au evoluat pozitiv relațiile multilaterale ale României cu Statele Unite ale Americii și considerăm că sint condiții ca în viitor schimburile și cooperarea dintre cele două țări să cunoască progrese și mai importante. Recentul schimb de mesaje pe care l-am avut cu președintele Carter a reliefat hotărârea comună a raporturilor dintre cele două țări să cunoască și în viitor o dezvoltare puternică pe multiple planuri, inclusiv în domeniul cooperării pe arena internațională pentru soluționarea problemelor complexe actuale, precum și dorința reciprocă de a continua dialogul româno-american la cel mai înalt nivel, aceasta fiind în interesul dezvoltării colaborării dintre România și Statele Unite ale Americii (Aplauze puternice).

Au înregistrat, de asemenea, pași înaintea — și există condiții să cunoască o și mai mare dezvoltare în viitor — relațiile

noastre cu Canada. O importanță deosebită ar avea realizarea cât mai grabnică a acordului româno-canadian de cooperare în domeniul centurilor energo-atomice, ceea ce ar deschide largi perspective pentru intensificarea raporturilor multilaterale dintre cele două țări. Doresc să menționez, totodată, evoluția pozitivă pe care o cunosc schimburile economice și relațiile multilaterale ale României cu țările din Extremul Orient. Țin să subliniez în acest sens extinderea colaborării economice și politice cu India, intensificarea cooperării în producție, ceea ce deschide noi perspective în viitor. De asemenea, s-au dezvoltat puternic, în ultimii ani, relațiile cu Filipinele, mai ales după vizita în această țară și convorbirile pe care le-am avut cu președintele Marcos. Considerăm că sint bune perspective pentru extinderea colaborării româno-filipineze. De asemenea, raporturile bune pe care le avem cu Japonia cunosc o dezvoltare continuă și sperăm că ele vor progresa și mai mult în viitor, în interesul ambelor țări. Totodată, doresc să mă refer la faptul că în ultimii ani cunosc o dezvoltare tot mai puternică relațiile României cu Australia și Noua Zeelandă.

Este de remarcat faptul că în această perioadă România a realizat o extindere substanțială a schimburilor economice cu celelalte țări, a încheiat noi acorduri de colaborare economică cu o serie de state, a participat la crearea de societăți mixte, care adănesc cooperarea, inclusiv în sfera producției și cercetării tehnico-științifice, cu celelalte țări și popoare.

La baza relațiilor României cu toate statele așezăm ferm principiile deplinei egalități în drepturi, respectării independenței și suveranității naționale, neamsecutului în treburile interne și avantajului reciproc, ale renunțării la forță și la amenințarea cu forța. Aceste principii sint tot mai larg recunoscute în viața internațională, dovădindu-se singurele în măsură să asigure colaborarea trinitică și fructuoasă între națiuni, garantarea securității internaționale, consolidarea destinării și păcii.

Dezvoltarea largă a relațiilor multilaterale cu celelalte state ale lumii confirmă pe deplin justetea politicii partidului și statului nostru de colaborare și prietenie cu toate popoarele, atât în interesul reciproc, cât și spre binele securității și păcii internaționale. Înfrățind cu consecvență linia generală stabilită de Congresul al XI-lea în domeniul politicii internaționale, vom acționa și în viitor, cu toată fermitatea, pentru amplificarea raporturilor politice, economice, tehnico-științifice și în alte domenii cu toate statele lumii, fără deosebire de oriundire socială, convinși că aceasta corespunde atât intereselor progresului economic neîntrerupt al propriului nostru popor, al fiecărui popor, cât și cauzei înțelegerii și colaborării între toate națiunile lumii. (Aplauze puternice, prelungite).

na, asigurându-se deplina egalitate în drepturi a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, posibilitatea lor de a se bucura din plin de cuceririle socialismului, de a duce o viață liberă și demnă, participând activ și efectiv la conducerea societății, la făurirea conștientă a propriului destin, a propriei lor istorii. (Aplauze puternice). În ce privește unele probleme, cum ar fi reunirea reală a familiilor, România a soluționat asemenea chestiuni cu mult înainte de Conferința general-europeană de la Helsinki și adoptarea Actului final, în spiritul celui mai înalt umanitarism care caracterizează societatea noastră. Țara noastră va acționa și în viitor pentru rezolvarea problemelor de această natură, în virtutea politicii sale umaniste tradiționale. Totodată, nu putem să nu constatăm, cu dezaprobare, faptul că, în spațiile așa-zisului interes pentru problemele umanitare, în unele țări se desfășoară o activitate susținută de instigare a unor cetățeni români de diferite naționalități să-și părăsească patria și să emigreze. Trebuie bine înțeles că problema emigrației nu este nici pe departe o problemă de ordin umanitar, ci reprezintă o importanță deosebită față de fiecare popor, a relațiilor dintre state. De aceea, considerăm acțiunile desfășurate din afară pentru instigare unor cetățeni ai României la emigrare drept o atitudine neprietenească față de România. Ademenirea unor cetățeni de alte naționalități de a părăsi țara noastră urmărește în ultimă instanță și dezorganizarea unor sectoare de activitate ale societății noastre, crearea unor greutăți statului român. Iată de ce, guvernul nostru respinge cu hotărâre asemenea acțiuni, considerându-le un amestec grav în treburile interne ale României. Și nu vom admite nimeni aceasta! (Aplauze puternice, îndelungate).

Este evident că asemenea acțiune nu au absolut nimic comun cu principiile umanitare. Este oare uman să-și amăgești pe oameni cu promisiunea de a obține condiții materiale mai bune, în țări mai dezvoltate din punct de vedere economic, pentru a-și părăsi patria, rudele, prietenii, ambianța în care s-au născut, au crescut, au învățat și s-au format ca oameni? Dimpotrivă, asemenea practici au un caracter profund neuman, lovesc în demnitatea omului, în posibilitatea manifestării și afirmării sale plene în cadrul social în care s-a dezvoltat, provoacă dezrădăcinarea socială și națională a cetățenilor, reprezintă, de fapt, o concepție

nihilistă și poate avea grave repercusiuni asupra moralului și stării psihice a oamenilor.

România face distincție netă între problema întregirii familiei — față de care manifestă o atitudine înțeleaștoare, în cazurile justificate — și problema emigrației, față de care are o atitudine de netă dezaprobare. Aplicarea principiilor umanitare inscrite în documentele de la Helsinki cere să se pună capăt stimulării emigrației, oricărei activități de racolare a cetățenilor altui stat, instigării oamenilor de a-și părăsi patria natală. În acest sens cred că trebuie îndreptate atenția și eforturile forțelor democratice, progresiste, ale guvernelor și popoarelor care militează pentru instaurarea unei atmosfere noi, de înțelegere, prietenie, respect reciproc și colaborare rodnică pe continentul nostru.

România consideră că ar fi, de asemenea, oportună organizarea unor reuniuni consacrate adoptării de măsuri pentru combaterea unor fenomene nocive pentru dezvoltarea sănătoasă a popoarelor, deosebit de a tineretului, cum sint consumul de stupefiante, pornografia, propagarea violenței și a unui fel de om, a rasismului, a oricăror manifestări care pot polua conștiințele și duce la degradarea ființei umane, la învălbirea între națiuni. Este necesar, totodată, să se desfășoare acțiuni de natură să stimuleze schimburile de valori spirituale între națiuni, trecându-se în acest scop la organizarea unor manifestări culturale-artistice, cum ar fi festivaluri și concursuri folclorice, de teatru, muzică, film și altele, colcoșii și alte reuniuni ale oamenilor de artă și știință, care să ducă la mai bună cunoaștere și prețuire reciprocă între toate popoarele, la intensificarea contactelor dintre cetățenii țărilor europene, la lărgirea accesului locuitorilor continentului la tezaurul civilizației umane.

Viața demonștrează că nu se poate vorbi de o reală securitate și pace în Europa atât timp cât pe continentul nostru continuă cursul dezangajării militare a Europei. Apreciem că ar fi deosebit de utilă asumarea, de către toate statele participante la Conferința de la Helsinki, a unor angajamente ferme privind lichidarea bazelor militare, retragerea trupelor străine de pe teritoriile altor state, diminuarea trupelor naționale și adoptarea altor măsuri de natură să ducă la întărirea încrederii pe continent. În această ordine de idei, România apreciază că s-ar putea trece la reduce-

rea, pentru început, cu 5—10 la sută a bugetelor și efectivelor militare ale tuturor țărilor participante la conferința general-europeană, inclusiv ale Canadei și Statelor Unite ale Americii. Adoptarea unor asemenea măsuri ar demonstra că țăările europene sint hotărâte să facă totul pentru crearea unui climat în care nici o țară, nici un popor să nu mai poată fi victima vreunei agresiuni sau mixțiuni din afară.

Pentru înfăptuirea securității în Europa o importanță deosebită ar avea încheierea unui pact general-european, la care să ia parte toate statele participante la Conferința de la Helsinki, care să conțină angajamentul de renunțare la folosirea forței și la amenințarea cu forța, precum și angajamentul statelor posesoare de arme nucleare de a nu le folosi sub nici o formă împotriva altor state sau grupări de state. O contribuție prețioasă ar aduce, de asemenea, la cauza securității europene crearea de zone ale păcii, lipsite de arma nucleară.

Considerăm, de asemenea, necesar să se ajungă la un acord al țărilor europene pentru adoptarea unei poziții comune în vederea sprijinirii contribuției la lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei ordini economice și politice internaționale. După părerea noastră, ar avea o mare însemnătate dacă, în cadrul reuniunii de la Belgrad, s-ar aborda această problemă și s-ar ajunge la înțelegeri și soluții pozitive, la schițarea unui program de acțiune a tuturor țărilor europene în această direcție fundamentală pentru cauza păcii și colaborării internaționale.

Doresc, ca de la tribuna acestei sesiuni comune a forurilor supreme ale partidului și statului nostru, să adresez un apel solemn guvernelor, parlamentelor, partidelor, forțelor politice și sociale înaintate, popoarelor de pe continentul nostru, de a depune împreună noi și perseverente eforturi, într-un spirit de largă conlucrare și înțelegere, pentru realizarea unor noi pași pe calea transpunerii în viață a angajamentelor asumate la Helsinki, a principiilor documentului comun, pentru adoptarea de noi măsuri ferme și eficiente în direcția intensificării colaborării intereuropene, dezangajării militare pe continent, creării unui climat de deplină securitate, în care toate națiunile să se poată dezvolta liber, să conlucreze în vederea asigurării unei păci trainice. Să facem totul pentru a asigura popoarelor noastre, generațiilor viitoare, înțelegerea, pacea și securitatea! (Aplauze puternice, prelungite).

Lupta pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale bazate pe deplină egalitate și echitate

Stimați tovarăși,

În lumea de azi, o însemnătate vitală pentru pacea și progresul popoarelor are lichidarea stării de subdezvoltare în care se mai află o mare parte a omenirii — ca urmare a vechii politici imperialiste și colonialiste care a dus la împărțirea lumii în țări bogate și țări sărace. România, ca țară socialistă și, totodată, țară în curs de dezvoltare, militează ferm și este hotărâtă să-și aducă întreaga contribuție la eforturile pentru înlăturarea subdezvoltării, precum și a cauzelor care au generat-o. O expresie puternică a acestei politici o constituie legăturile strinse de prietenie, colaborare și solidaritate dintre România și toate statele care și-au dobândit independența și au pășit pe calea propășirii de sine stătătoare. În ansamblul relațiilor noastre economice, ponderea țărilor în curs de dezvoltare a sporit de la 18 la sută în 1975, la 21,3 la sută la începutul acestui an și dorim să ajungem în 1980 la cel puțin la 25 la sută. România acordă ajutor activ acestor state, atât pe calea dezvoltării unor relații economice cu adevărat echitabile, cât și prin acordarea de asistență tehnică și prin pregătirea cadrelor de specialitate necesare construirii unei industrii și economii moderne. În prezent, în spiritul solidarității cu aceste popoare, România pregătește în Institutul de studii de învățămînt peste 10.000 de tineri din țările în curs de dezvoltare și, totodată, mii de specialiști români lucrează în aceste țări. De asemenea, o ilustrare eloquentă a raporturilor de prietenie și conlucrare cu țările în curs de dezvoltare, cu statele nealiniate este participarea României la „Grupul celor 77” și prezenta sa în calitate de invitată la reuniunile țărilor nealiniate.

Fărăte, în lichidarea marilor decalaje dintre state, un rol principal îl au înșeși popoarele din țările în curs de dezvoltare, care trebuie să-și mobilizeze forțele și să asigure punerea în valoare a tuturor mijloacelor și resurselor materiale și umane de care dispun. Dar, odată cu aceasta, de cea mai mare însemnătate este instaurarea unei noi ordini economice care să garanteze promovarea unei colaborări internaționale echitabile, respectarea dreptului fiecărui popor de a fi stăpîn pe bogățiile naționale și pe destinul său, să asigure condiții pentru progresul economic și social mai rapid al popoarelor rămase în urmă. Considerăm de cea mai mare importanță, în acest sens, stabilirea unor relații economice de tip nou bazate pe un raport just între prețurile materiilor prime și ale produselor agricole și industriale. Noua ordine presupune, totodată, ca țările în curs de dezvoltare să poată avea acces larg și neîngrădit la tehnologiile avansate, la toate cuceririle științei și civilizației moderne. Considerăm necesar să se asigure acestor țări asistență tehnică, precum și sprijin efectiv în pregătirea și formarea cadrelor de specialiști și muncitori calificați necesari dezvoltării economiei naționale. Cu atât mai mult se impune încetarea oricărei acțiuni de racolare a cadrelor de muncitori calificați și de specialiști din aceste țări, de către statele dezvoltate economic — practică ce departe de a constitui un ajutor, este de natură să împiedice popoarele respective să-și rezolve problemele stringente ale dezvoltării economice, frînăzând evoluția lor rapidă pe calea progresului. Înțelegînd lucrurile în această lumină, este necesar să se asigure reînnoirea în

țările lor a cadrelor și specialiștilor atrași prin diferite mijloace de țările avansate, astfel încît aceștia să-și poată ajuta popoarele în lupta grea pentru propășire și bunăstare.

Lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale constituie o continuare logică a luptei pentru lichidarea vechii politici imperialiste, colonialiste și neocolonialiste, pentru consolidarea independenței politice și economice a noilor state, pentru afirmarea lor neîngrădită pe plan mondial. Realitatea arată că sint popoare care și-au dobândit independența politică, dar care continuă să se zbată în crîncenă sărăcie ca urmare a faptului că economia lor se află încă în mîinile marilor monopoluri, ale societăților supranaționale. De aceea, numai asigurînd dezvoltarea economică independentă a acestor țări putem vorbi de lichidarea politicii imperialiste și colonialiste, de instaurarea unor relații cu adevărat echitabile în viața internațională.

Avînd în vedere necesitatea ca țările în curs de dezvoltare să-și întărească solidaritatea, să stabilească o poziție comună și să acționeze în mod organizat pentru apărarea intereselor proprii — și ținînd seama de faptul că țările dezvoltate se înliinesc și au hotărît să se întîlnească din nou în luna mai pentru a-și coordona pozițiile — ar fi, după părerea noastră, oportun să se organizeze o conferință a statelor în curs de dezvoltare, eventual în colaborare cu țările nealiniate. De altfel, așa cum am mai arătat, interesele supreme ale luptei pentru lichidarea subdezvoltării și făurirea unei noi ordini e-

(Continuare în pag. a VI-a)

Eforturile statornice ale României pentru transpunerea în viață a prevederilor documentelor de la Helsinki, pentru înfăptuirea securității și colaborării pe continentul european

Stimați tovarăși,

Mă voi referi, în continuare, la câteva probleme care au stat și stau în centrul activității externe a partidului și statului nostru în această perioadă. Pe primul plan stă, cum este și firesc, înfăptuirea securității și păcii în Europa, în spiritul documentelor adoptate la Helsinki, care constituie un tot unitar. Noi am apreciat reuniunea general-europeană și adoptarea prin consens a Actului final ca un moment de însemnătate istorică în viața continentului nostru, care a deschis largi perspective instaurării unui climat de încredere, securitate și colaborare între toate statele. În cele 20 de luni care au trecut de atunci, deși s-au realizat unele progrese, s-a făcut însă mult prea puțin în direcția transpunerii concrete în viață a angajamentelor asumate la Helsinki. Iată de ce considerăm că trebuie făcut mult mai mult pentru pregătirea reuniunii care va avea loc în vara acestui an la Belgrad, astfel încît aceasta, prin măsurile pe care le va adopta, să dea un nou și puternic impuls înfăptuirii în practică a obiectivelor majore convenite la Helsinki.

Noi considerăm că pe primul plan trebuie pusă dezvoltarea largă și neîngrădită a colaborării în toate domeniile, între toate statele continentului, în condiții de deplină egalitate și avantaj reciproc.

În vederea stimulării relațiilor bilaterale și multilaterale în probleme de interes comun, ar fi oportună organizarea unor consfătuiri, cu participarea tuturor statelor europene, consacrate cooperării economice, schimbului de tehnologie, informării reciproce asupra rezultatelor cercetării științifice și tehnice, precum și altor domenii. În acest sens, România sprijină propunerile Uniunii Sovietice privind organizarea unor reuniuni europene în domeniul transportului, energiei, protecției mediului înconjurător, precum și în alte sectoare de interes reciproc.

Nu trebuie să se uite că în Europa, alături de țări avansate economic, există încă țări în curs de dezvoltare și această realitate impune desfășurarea unei conlucrări care să permită accesul deplin al tuturor statelor la tehnologiile moderne, la cuceririle revoluției tehnico-științifice contemporane.

Se impune, de asemenea, lărgirea colaborării dintre statele europene în domeniul cultural-artistice, precum și în alte probleme de ordin umanitar. Îndesebi, ar fi necesară, după convingerea noastră, organizarea unor consfătuiri privind căile de îmbunătățire a condițiilor de muncă și viață ale maselor muncitoare, inclusiv ale celor nevoiți să-și părăsească patria în căutare de lucru. Din păcate, unele cercuri din Occident în-

cearcă să reducă problemele de ordin umanitar doar la unele aspecte — și nu întodeauna de reală importanță — denaturînd astfel spiritul documentelor de la Helsinki.

Nu se poate, de asemenea, ignora faptul că într-o serie de țări are loc o reactivare a cuceririlor reacționare, neofasciste, care încearcă să invenineze atmosfera politică internațională, să semene vrăjăbă între popoare, să submineze transparența în viața a documentelor de la Helsinki. Nu trebuie să se uite învătămîntele dureroase ale istoriei, greseliile trecutului care au costat atât de mult popoarele europene și ale întregii lumi și de aceea față de asemenea acțiuni nu numai că nu trebuie manifestată îngăduință și pasivitate, dar trebuie luată atitudine hotărâtă de combatere și respingere fermă, de către toate guvernele și oamenii politici, de către opinia publică democratică. Deoarece se discută mult despre problemele umanitare, în unele țări, doresc să menționez și cu acest prilej că, în spiritul concepției umanismului revoluționar, România a rezolvat de mult, în mod radical, problemele fundamentale de viață ale întregii națiuni. În țara noastră a fost lichidată pentru todeauna exploatarea omului de către om, s-au creat condiții de muncă pentru toți cetățenii, s-a pus capăt vechii politici de învrajire națio-

VIATA INTERNAZIONALA

In scopul eradicării grabnice a tuturor formelor de discriminare rasială

Reuniunea Consiliului de Securitate Deschiderea sesiunii Comitetului pentru eliminarea discriminării rasiale

NATIUNILE UNITE. - Consiliul de Securitate al O.N.U. și-a reluat luni lucrările în vederea examinării problemei Africii australe. Reuniunea Consiliului de Securitate a fost convocată din inițiativa grupului țărilor africane membre ale O.N.U. în vederea a situației deosebite de încredințată din sudul continentului african.

VIENA - La Viena au început luni lucrările celei de-a 15-a sesiuni a Comitetului pentru eliminarea discriminării rasiale, care vor dura trei săptămâni și în cadrul cărora se va procedea la o trecere în revistă a modului în care sînt tratate în viață prevederile Convenției internaționale asupra eliminării tu-

Continuarea convorbirilor între Cuba și S. U. A.

HAVANA - Agenția Presa Latină informează că reprezentanții ai Cubei și Statelor Unite continuă, în cursul acestei săptămîni, convorbirile asupra problemelor privind pescuitul și delimitarea zonelor maritime. Delegațiile conduse de Pelegrin Torres și Terence Todman, ministrul adjunct cubanez al relațiilor externe, și, respectiv, subsecretar de stat pentru problemele latino-americane, au avut la mijloc săptămîni trecute un prim contact vizind analizaarea problemelor enunțate.

Principalele orientări ale politicii interne și externe a Indiei

DELHI - În discursul rostit luni în cadrul sesiunii comune a celor două camere ale parlamentului, președintele interimar al Indiei, B. D. Jatti, a prezentat principalele orientări ale politicii interne și externe a guvernului condus de Morarji Desai. El a subliniat că una dintre cele mai importante sarcini ale noului cabinet o va constitui restabilirea situației existente în țară înainte de instaurarea stării excepționale de către precedentul guvern, în luna iunie 1975.

Convorbiri sovieto-americane

MOSCOVA - Luni la Moscova au avut loc convorbiri între Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., și secretarul de stat al S.U.A., Cyrus Vance. După cum transmite agenția T.A.S.S., convorbirea a prilejuit un schimb de păreri în probleme ale relațiilor sovieto-americane.

Vizita în Zambia a președintelui Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

LUSAKA 28 (Agerpres). - În capitala Zambiei s-au încheiat luni convorbirile dintre președintele Kenneth Kaunda și Nikolai Podgornii, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. S-a procedat la un schimb de păreri asupra unor probleme internaționale, o atenție deosebită fiind acordată situației de pe continentul african. În primul rînd din Africa australă, informează agenția T.A.S.S.

Intilnire cu lideri ai organizațiilor de eliberare din Africa australă

Nikolai Podgornii, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care s-a aflat într-o vizită oficială în Zambia, a avut luni la Lusaka o intilnire cu liderii organizațiilor de eliberare națională din Africa australă - Oliver Tambo, președintele Congresului Național African din Africa de Sud, Joshua

Manifestări dedicate aniversării centenarului independenței de stat a României

ROMA. - În cadrul manifestărilor consacrate aniversării centenarului independenței de stat a României, Asociația regională din Toscana pentru relațiile culturale și științifice dintre Italia și România a organizat, la Centrul didactic național din orașul Florența, „Zilele culturii românești”. În cadrul manifestării, Franco Sottani, membru al Consiliului administrației provinciale Florența, și prof. dr. Franco Amodei au prezentat volumul monografic „La Romania”, recent apărut în Italia. Cu același prilej a fost inaugurată o expoziție de carte istorică și politică românească. A avut loc, de asemenea, vernisajul unei expoziții de artă populară românească.

BOGOTA. - În orașul columbian Cali s-au desfășurat zilele filmului românesc. Cu acest prilej, au fost prezentate lung-me-

DEMISIA GUVERNULUI FRANCEZ

PARIS. - Premierul Raymond Barre a prezentat, luni, președintelui Republicii, Valéry Giscard d'Estaing, demisia guvernului său, format la 27 august anul trecut - informează agenția France Presse.

Referindu-se la această hotărîre a premierului Barre, agențiile de presă menționează că ea reprezintă o reacție la pierderile importante înregistrate de majoritatea guvernamentală în recentele alegeri municipale. Într-o declarație radio televizată, făcută luni seara, președintele Valéry Giscard d'Estaing a precizat că îl va însărcina tot pe Raymond Barre cu formarea noului guvern, care va fi ales în cel mult 15 membri.

Referindu-se la politica internă a viitorului guvern francez, președintele Valéry Giscard d'Estaing a indicat două obiective fundamentale: în primul rînd, continuarea revenirii economice - o problemă vitală pentru Franța și pentru Franța; în al doilea rînd prezentarea unui program de acțiune, pe o perioadă de 12 luni, cu sarcini precise. Un asemenea program, a spus Valéry Giscard d'Estaing, va trebui să răspundă preocupărilor concrete, ale cetățenilor francezi, avînd în vedere, între altele, situația familiilor și a persoanelor în vîrstă, precum și problema șomajului în rîndul tineretului.

JAMAICA

Extinderea controlului de stat asupra activității companiilor transnaționale

KINGSTON - Statul jamaican va proceda, joi, la achiziționarea a 51 la sută din acțiunile deținute de filiala întreprinderii transnaționale „Reynolds Metals Company” - relatează agenția Presa Latină. „Reynolds Metals” va fi a treia întreprindere minieră străină, operînd pe teritoriul jamaican în domeniul extracției de bauxită, asupra căreia statul își va extinde controlul. În noiembrie anul trecut au fost achiziționate 51 la sută din acțiunile filialei „Alcoa”, iar în februarie anul curent a fost asigurat controlul de stat majoritar asupra firmei „Kaiser”.

Reuniunea cabinetului libanez

BEIRUT - Guvernul libanez s-a întrunit luni sub conducerea președintelui Elias Sarkis pentru a examina o serie de probleme importante, printre care modalitățile de asigurare a unei atmosfere pasnice în țară. Print-un decret prezidențial difuzat după reuniunea cabinetului, în funcția de comandant-șef al armatei libaneze a fost numit col. Victor Khoury, în locul generalului Hanna Saïd.

Noua numire a survenit la cîteva ore după ce o puternică explozie provocată de o bombă a avut loc la locuința ministrului afacerilor externe și al apărării, Fuad Boutros. După cum s-a anunțat, în urma acestui atac, pus la cale de elemente care se opuneau numirii unui nou comandant-șef al armatei, a fost rănită o persoană. Agenția Reuter informează, reluînd postul de radio libanez, că, la deschiderea reuniunii cabinetului, președintele Elias Sarkis a condamnat atacul cu bombe, arătînd că astfel de acte urmăresc obstructionarea înaintării pe calea spre pace.

CATASTROFĂ AVIATICĂ

Cel mai grav accident din istoria aviației. Ciochirea a două avioane Boeing de tipul „Jumbo Jet” pe aeroportul din Santa Cruz - arhipelagul Canare

Pe aeroportul „Los Rodeos” din Santa Cruz de Tenerife (arhipelagul Canare) a avut loc în ziua de 27 martie o catastrofă aeriană apreciabilă ca cea mai mare din istoria aviației: două avioane Boeing 747 de tipul „Jumbo Jet” s-au ciocnit frontal pe pista principală a aeroportului, provocînd - potrivit primului bilanț oficial - moartea a peste 500 de persoane. Agențiile internaționale de presă relevă că în momentul ciocnirii celor două avioane - unul aparținînd companiei „PANAM” (S.U.A.) și celălalt companiei K.L.M. (Olanda), ambele nave aeriene se pregăteau să decoleze. La bordul avionului K.L.M. se aflau 249 de persoane, iar în avionul „PANAM” - 396. Ciochirea dintre cele două aparate a provocat un violent incendiu, care nu a putut fi stins decît după șapte ore de eforturi asidue ale echipajelor de pompieri. Referindu-se la date oficiale asupra tragicului eveniment, agenția France Presse informează că aproximativ 80 de persoane din avionul „PANAM” au supraviețuit catastrofei. Printre cei aflați la bordul avionului olandez nu există însă nici un supraviețuitor. Asupra cauzelor accidentului, primele versiuni sînt contradictorii. Un reprezentant al aeroportului „Los Rodeos”, citat de agenția France Presse, a declarat că, după cît se pare, comandantul avionului K.L.M. fi primul reactivat înainte de a fi primit aprobarea pentru decolare, imprimînd aparatului o anumită viteză pe pista de decolare, pe care vizibilitatea era redusă din cauza ceații. O altă versiune, ulterioară, este dată de agenția spaniolă „Cifra”, care informează că povărit indicațiilor oferite de așa numita „cutie neagră” a avionului „PANAM”, pilotul acestuia (aflat printre supraviețuitorii) ar fi făcut o eroare de manevră, din cauza ceații, angajîndu-se pe pista centrală (în loc de cea pentru manevre), tocmai în momentul cînd avionul K.L.M. a primit dispoziția de decolare. „N-am putut vedea absolut nimic din pricina ceații”, a declarat ulterior pilotul avionului „PANAM”. Masa imensă a celorlalte sute de tone ale „Jumbo Jet”-ului olandez, aflat în plină viteză (după cum se estimează - 300 km pe oră) l-a dezințegrit literalmente pe celălalt cvadrivector gigant care a fost dislocat în mai multe bucăți, dintre care unele au fost proiectate la distanțe mai mari de 250 de metri de locul coliziunii. Se pare că tocmai această dislocare a interesat deosebit sub persoanele aflate la bordul avionului aparținînd companiei „Pan American”.

Intilnire polono-cehoslovacă la nivel înalt

VARSOVIA 28 (Agerpres). - Gustav Husak, secretar general al C.C. al P. C. din Cehoslovacia, președintele Republicii Socialiste Cehoslovacia, a efectuat în zilele de 27 și 28 martie o vizită în Polonia. Cu această ocazie - informează agenția P.A.P. - Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al P.M.U.P., și Gustav Husak au examinat probleme esențiale ale consolidării în continuare a relațiilor frățești dintre cele două țări, dintre Polonia și Cehoslovacia. S-a convenit extinderea cooperării economice și adoptarea de măsuri pentru sporirea schimburilor comerciale. S-a procedat, de asemenea, la un schimb de păreri asupra problemelor internaționale actuale. În context, cele două părți au apreciat că una din sarcinile primordiale ale prezentului o constituie adoptarea de măsuri concrete în direcția limitării marmăciilor și a dezarmării. Au fost reiterate, totodată, importanța trecerii integrale în viață a Actului final de la Helsinki, precum și a desfășurării constructive a apropiatei reuniuni de la Belgrad.

PORTUGALIA

„Pentru o coaliție între comuniști și socialiști”

Declarația secretarului general al P.C. Portughez LISABONA - Luni după cîntul în cadrul unui miting desfășurat la Porto, secretarul general al Partidului Comunist Portughez, Alvaro Cunhal, a declarat între altele că „coaliție între socialiști și comuniști reprezintă singura alternativă democratică la actualul guvern”. Alvaro Cunhal menționează agenția A.N.O.P. a făcut un apel în acest sens către „bază” P.S.P., precizînd, totodată, că Partidul Comunist nu dorește „divizarea” Partidului Socialist. Pe de altă parte, agenția A.N.O.P. informează că P. C. Portughez a adresat o notă guvernului, în care atrage atenția asupra problemei întreprinderilor de stat naționalizate. Fără a exclude posibilitatea restituirii unor întreprinderi către foștii proprietari, se arată în notă, P.C.P. apreciază că această soluție trebuie să fie aplicată numai în situații speciale și în orice caz trebuie să cuprindă garanții maxime pentru muncitori și în ceea ce privește continuarea activității întreprinderilor respective.

ECUADOR

Evoluții semnificative

Secretar general al Partidului Comunist numit în Comisia consultativă a Ministerului de Externe QUITO - Pedro Antonio Saad, secretar general al Partidului Comunist din Ecuador, a fost desemnat în calitate de membru al Comisiei consultative a Ministerului Relațiilor Externe - informează agenția Presa Latină. Este pentru prima dată cînd conducătorul comunist ecuadorian este desemnat oficial într-o funcție consultativă privind politica externă a statului. Comisia consultativă a Ministerului ecuadorian de Externe este formată din personalități ale tuturor tendințelor politice din țară. Împreună cu Pedro Saad, au mai fost numiți membri ai acestor organisme Oswald Hurtado, lider al Partidului Democrat Creștin și președintele comisiei juridice care elaborează legea privind regulamentul partidelor, Marcos Gandara Enriquez și Xavier Alvarado Roca.

MARGINALII SOARTA PRIBEGILOR

La Paris lucrează o mulțime de femei și bărbați veniți din diverse țări ale lumii a treia - scrie revista franceză „NOUVEL OBSERVATEUR”. Pot fi văzuți spîndînd geamurile edificiilor publice, săpînd santuri pe marginile bulevardeilor, în vederea montării unor conducte de canalizare noi. În general, ei sînt cei care efectuează toate muncile necalificate pe care le presupune întreținerea capitalei. Odată cu căderea nopții, cînd aceștia au terminat munca lor extenuantă, Partidul nu mai vrea să știe de ei. Ei trimit să se culce undeva, departe, dincolo chiar de cartierele periferice. Pentru a vă convinge, luați de pildă, seara metroul spre poarta Pantin, spre La Villette și veți vedea că, pe măsură ce vă apropiați din dorul „le” Parisului, numărul parizienilor scade, ca și creșcă cel al „veneticilor”. Cum ar arăta însă Parisul dacă toți aceștia ar înceta să adune de pe trotuare, dis-de-dimineață, gunoarele și întreaga murărie? Fără această muncă de întreținere și curățire a



Muncitorilor imigranți li sînt rezervate numai asemenea slujbe

ORIGINALĂ SURSĂ ENERGETICĂ

În condițiile insuficientei producției de petrol propriu și creșterii accentuate a prețului celui importat, identificarea și dezvoltarea surselor de energie face și în Brazilia obiectul unei sustinute preocupări. Între proiectele avute în vedere se numără și construirea unei centrale electrice, bazate pe folosirea diferenței de temperatură dintre apele râurilor Solimoes și Negro, din a căror contopire la nastere, după cum se știe, Amazonul. Acest proiect, denumit „Rio Negro”, prezintă un interes deosebit sub raportul producției prevăzute și rentabilității. Într-adevăr, viitoarea uzină ar urma să producă circa 2 miliarde kWh de energie electrică pe an, la un preț de patru ori mai ieftin decît cel al energiei uzinelor nucleare pe care le construieste Brazilia. Uzina ar urma să fie construită în zona mării rezervoare cu apă, unul scufundat în Rio Negro, iar celălalt în Solimoes, ale căruia ape sînt cu 8 grade mai reci decît cele ale fluviului său. Rezervoarele ar fi legate printr-o conductă de oțel, care va trece, la rîndul ei, printr-o turbină și va produce o soluție de amoniu în rezervorul cu apă mai caldă, se degajă amoniac, care, ajungînd la turbina, acționează paletetele acesteia, generînd energie. Continuîndu-și drumul, amoniacul se dizolvă în rezervorul cu apele mai reci, ce apoi, sub formă de soluție de amoniu, să se reintorcă în primul rezervor, unde se evaporă din nou și ciclul se repetă continuu. Întregul proces se bazează pe gradul diferit de solubilitate a amoniului, în funcție de temperatura apei. Există cîteva uzine similare în S.U.A. și în zonele de litoral din Africa, însă ele utilizează diferențele mai mici de temperatură existente între apa mării și suprafața și cea de adîncime. Diferența de temperatură în cazul celor două riuri amazoneze este, se pare, un fenomen unic, iar folosirea lui pentru producerea de energie electrică se înscrie în eforturile de a valorifica imensele bogății naturale ale zonei Amazonului.

V. PAUNESCU

agențiile de presă transmit:

Cresc rîndurile P.C. Francez. În primele trei luni ale acestui an, Partidul Comunist Francez a primit 50.000 noi membri, informează ziarul „L'Humanité”. În anul trecut P.C.F. a primit 108.000 noi membri, precizează ziarul.

Spania și Mexicul au hotărît restabilirea relațiilor diplomatice, la nivel de ambasadă, s-a anunțat oficial la Madrid. Decizia a fost luată în urma convorbirilor pe care ministrul spaniol de externe, Marcelino Oreja, le-a purtat la Paris cu omologul său mexican, Santiago Roel. Relațiile diplomatice dintre cele două țări au fost întrerupte în 1939, după înfrîngerea de către armata franchistă a forțelor tinerei republici spaniole.

Ministrul de externe al R.S. Cehoslovace, Bohuslav Choupek, a făcut o vizită oficială în Laos. El a avut convorbiri cu ministrul laotian al afacerilor externe, Phoune Sipaseuth, în probleme ale relațiilor bilaterale.

Proiectul unei noi Constituții a R. P. Benin va fi supus spre aprobare unui referendum popular - a anunțat președintele țării, Mathieu Kerekou. În perspectiva creării unor noi structuri ale puterii populare, a spus șeful statului, se are în vedere organizarea de alegeri pentru Adunarea Națională și constituirea unui Comitet Executiv, care va îndeplini prerogativele guvernului.

În Spania, Joaquín Ruiz Jimenez a fost ales președinte al noii Federații democratice creștine, formată prin unirea „Stingii Democratice”, al cărei lider era Jimenez, și a „Federației Populare Democratice”. Potrivit agenției France Presse, o serie de alte organizații democratice spaniole ar merge să se realizeze în viitorul apropiat noi federații.

Ambasadorul portughez pe lingă C.E.E. a prezentat luni documentele oficiale prin care Portugalia cere să devină membru al Pieței comune - informează agenția France Presse. Un mesaj în acest sens, aparținînd primului ministru portughez, Mario Soares, l-a fost remis lui Donald Maitland, reprezentantul permanent al Marii Britanii pe lingă C.E.E., avînd în vedere că

această țară deține în prezent președinția Consiliului Ministerial al C.E.E.

Un tribunal militar din R. P. Congo a condamnat luni la închisoare pe viață pentru complicitate la asasinarea președintelui Marien Ngouabi pe Pascal Lissouba, fost prim-ministru, Claude Ernest Ndalla, fost prim-secretar al C.C. al Partidului Congolez al Muncii - s-a anunțat oficial la Brazzaville.

Datoriile externe ale regimului de la Seul totalizau, la sfîrșitul anului 1976, 5,8 miliarde dolari, ceea ce reprezintă o creștere de 1,1 miliarde dolari față de nivelul anului precedent. Autoritățile de la Seul au anunțat că, în perioada 1959-1976, au contractat în străinătate împrumuturi totalizînd 7,8 miliarde dolari, din care nu a putut rambursa decît 2 miliarde dolari.

A încetat din viață, în vîrstă de 78 de ani, Juan Marinello Vidaurreta, membru al C.C. al P.C. din Cuba și al Consiliului de Stat al Republicii Cuba - anunță agenția Presa Latină.

Populația Cehoslovaciei a atins la 28 martie 15 milioane locuitori - a comunicat Direcția de Statistică a R.S.C. În prezent, Cehoslovacia se situează în rîndul țărilor cu natalitatea cea mai ridicată din lume.

Fondul Monetar Internațional a anunțat că va acorda prieme împrumuturi acelor țări în curs de dezvoltare care au însemnate deficiente ale balanțelor de plăți.

Capriciile vremii

La o săptămîină după începerea calendaristică a primăverii, iarna caldă și publicității proeminentă din țările Africii și ale țării, numeroase ilustrații, hărți și texte alese, contribuind la cristalizarea unei imagini cît mai cuprinzătoare asupra figurilor evocate. Primul volum, care reunește personalități din epoci și dompii de viață din cele mai diferite, de la faraonul Amenophis al III-lea, marele geograf arab Ibn Battuta (1304-1377) și pînă la emirul Abd el Kader (1808-1882), luptător marocan vestit împotriva colonialismului, sau fostul președinte egiptean Nasser, a și apărut, bucurîndu-se de un deosebit succes. În afară de valoarea sa informativă, lucrarea este menită să evidențieze, o dată în plus, marea contribuție adusă de popoarele A-

DE PREZIDENTIEN

fricii la tezaurul comun al culturii și civilizației mondiale.

METROU LA NOVOSIBIRSK. În orașul situat pe cele două maluri ale fluviului Obi, va fi construit un metrou care va asigura legătura între toate raioanele orașului. Prima linie, în lungime de peste 12 kilometri, va traversa centrul orașului și va avea 12 stații. În U.R.S.S. există în prezent metrouri în șase orașe, urmînd ca în cursul acestui an să fie dat în exploatare și metroul din Tașkent, capitala Uzbekistanului. După cum informează presa sovietică, au fost aprobate proiectele cu privire la construirea de metrouri la Minsk, capitala Bielorusiei, și în orașul Gorki de pe Volga.

„DUBLETUL” SOARELUI. Faptul că numeroși meteoriți contin un număr neobișnuit de mare de izotopi grei de xenon a determinat pe un sir de oameni de știință să cerceteze mai detaliat acest aspect. Doi chimiști americani, studînd distribuția acestor izotopi în meteoriți, pe Pământ și în Soare - unde au fost, de asemenea, localizați - au emis ipoteza că ei provin ca urmare a exploziilor unei supernove din a-

propiere sistemului nostru solar. Potrivit acestei teorii, astăzi zilele a fost cîndva o comă - o zonă a unui sistem de stele duble, iar explozia „dubletului” Soarelui a dus la o adevărată revărsare de protoni grei de xenon asupra corpurilor cerești.

PREMIERĂ CARTOGRAFICĂ. Editura elvețiano-vest-germană Hallwag a publicat recent prima hartă la scară mare a planetei Marte care ține seama de datele obținute prin intermediul sondei spațiale „Viking”. Planeta este reprezentată în trei fotografii cartografice în cinci culori (scară 1 : 20 milioane), la care se adaugă fotografiile ale celor două polare ale astrului. Pe verso-ul hărții cu latura de aproape un metru se găsește informații despre Marte și despre sondele marțiene sovietice și americane.

FENOMEN PRIMORDIAL. Capitala Mexicului, Ciudad de Mexico, are de înfruntat o primejdie serioasă. Potrivit datelor geologilor, din anul 1900, unele cartiere ale orașului s-au scufundat cu aproape 8 metri. Cauza: terenul nesigur, viscos, pe care este construit orașul, aici existînd, cu milenii în urmă, un mare lac. Fenomenul scufundării terenului aduce mari pagube gospodăriei orașenești: se năruie clădiri, se sparg conducte și țevi, se rup cabluri. Problema consolidării terenului din perimetrul orașului constituie una din prioritățile urgente ale autorităților de resort.